



SANTA MARIA



Vernice acrilica spray - Acrylic spray color
Acrylic spray farbe - Couleur spray acrylique
Kleuren spray acrylic - Pintura acrylic spray

Art. 1701 400 ml

Nero opaco - Black mat - Schwarz matt
Noir opaque - Zwart ondoorschijnend
Negro opaco

Art. 1703 400 ml

Ocra opaco - Ochre mat - Ocker matt
Ocre opaque - Oker ondoorschijnend
Ocre opaco



Cianoacrilato
Super glues
Sekundenkleber
Colles cyanoacrylates
Secondenlijm
Cianoacrilato

Art. 1565 20 gr.



Art. 1015 SUPER-GLUE

Colla vinilica rapida - White glue
Wasserfester weißleim - Colle blanche
Witte houtlijm - Cola vinilica rápida

Art. 1016 ALI-GLUE

Colla alifatica rapida - Aliphatic glue
Wasserfester aliphaticleim
Colle aliphatique - Alifatische houtlijm
Cola alifática rápida



Art. 1020 100 cc

Vernice di fondo trasparente per legno
Clear primer for wood
Porenfüller, farblos für Holz
Bouche-pores pour bois
Primer & porienvuller voor hout
Barniz de fondo transparente para madera

Art. 1022 100 cc

Stucco - Putty - Spachtel
Mastic - Vulmiddel - Masilla



**Art. 1740
Set**

Colori acrilici ad acqua per modellismo navale
Wash up acrylic paint for ship builder
Die Acrylic Farbe Seifenwasser für Schiffsmodelle
Couleurs acryliques à base d'eau pour modélisme naval
Acrykleuren voor modelbouw-water oplosbaar
Pinturas acrílicas al agua para modelismo naval

Art. 1750 bianco - white - weiß - blanc - wit - blanco
Art. 1751 nero - black - schwarz - noir - zwart - negro
Art. 1752 giallo - yellow - gelb - jaune - geel - amarillo
Art. 1753 rosso - red - rot - rouge - rood - rojo
Art. 1754 blu - blue - blau - bleu - blauw - azul
Art. 1755 ocra - ochre - ocker - ocre - oker - ocre

Attrezzatura: Per la costruzione del primo stadio di questo modello, lo scafo, abbiamo bisogno di alcuni attrezzi che Vi elenchiamo. Martello piccolo - Tagliabalsa con lame molto affilate - Serie limette - Rastrema listelli - Serie tamponi a carta vetrata - Carta vetrata grossa e fine - Serie spilli con testa - 6 pinzette di legno - 1 pennello. Se alcuni di questi utensili Vi dovesse mancare, li potrete acquistare dal Vostro negoziante, sulla base del catalogo attrezzistica, contenuto nella scatola.

Tools: To build this first steps of the model or hull, below is listed some of tools needed. Small hammer - Cutter with sharp blades - Set of files - Strip clamp machine - set of sanding sticks - 2 grades of sand paper - Set of headed pins - 6 pegs - one brush.

If you do not have some of these tools, you can buy them at your local hobby shop, following our tool catalogue supplied with the kit.

Werkzeug: Für den Bau der ersten Konstruktionsphase dieses Modells, dem Rumpf, benötigt man folgende unten angeführte Werkzeuge. Ein kleiner Hammer - einen Sockelschneider mit sehr scharfen Klingen - einen Satz Feilen - eine Vorrichtung zur Verjüngung der Leisten - einen Satz Schmirgelkissen - grobes und feines Sandpapier - einen Satz Stecknadeln - 6 Holzpinzetten - 1 Pinsel. Sollten Ihnen einige dieser Werkzeuge fehlen, können Sie diese bei Ihrem Händler anhand des Zubehörkatalogs, welcher Ihrer Verpackung beigelegt ist, erwerben.

Équipement: Pour la construction du premier stade de construction de ce modèle, la coque, nous avons besoin de quelques outils que nous vous énumérons: Un petit marteau - un couteau à balsa avec des lames très tranchantes - une série de petites limes - l'étau à lattes - une série de cales à poncer - du papier de verre de grain gros et fin - une série d'épingles avec tête - 6 pincettes de bois - 1 pinceau.

Si quelques uns de ces outils devaient vous manquer, vous pourrez les acquérir chez votre revendeur, sur la base du catalogue d'outillage, contenu dans la boîte.

De uitrustig: Voor de bouw van het eerste stadium van bouw van dit model, de schaal, hebben wij enkele werktuigen nodig die wij u opsommen: Een kleine hamer - mes voor balsahout met zeer snijdende plaatjes - een reeks van kleine vijlen - de bankschroef voor lijstjes - een reeks schuurpapier ruw en fijn - een reeks spelden met hoofd - 6 tangetjes in hout - 1 penseel. Als enkele deze werktuigen u moesten gebrek hebben aan, zult u ze kunnen verkrijgen bij uw kleinhandelaar, op basis van de catalogus van werktuigen, catalogus geleverd in de doos.

Equipamiento: Para la construcción de la primera fase de este modelo, el casco, es necesario emplear algunas herramientas que pasamos a enumerar. Martillo pequeño - Cúter con las hojas muy afiladas - Varias limas - Ahusador de listones - Varios taponos de papel de lija - Papel de lija grueso y fino - Varios alfileres con cabeza - 6 pinzas de madera - 1 pincel. Si le hace falta alguna de estas herramientas, podrá adquirirla en su tienda habitual, en base al catálogo de utensilios, que se encuentra dentro de la caja.

Carta vetrata - Sand-paper - Schleifpapier
Papier de verre - Schuurpapier
Brusni papir - Papel de lija

Art. 8011 grana - grain - Körnung
korrel - gradacija - grano 80
Art. 8012 grana - grain - Körnung
korrel - gradacija - grano 180



23x27 cm.

Art. 8297



Martello professionale - Hammer - Hammer
Marteau professionnel - Professionele Hamer
Martillo profesional



Levigator a carta vetrata doppia faccia - Double face sanding stick
Schleifer mit 2-Schleifpapieren - Stick à poncer double face
Schurrblok voor 2-zydig schuurpapier - Pulidor de hoja de doble lija

Grana - Grain - Körnung - Korrel - Grano 80 e 220

Art. 8190 mm 20x80 **Art. 8191** mm 30x100

Art. 8192 mm 40x120 **Art. 8193** mm 50x140

Art. 8194 mm 60x160

Art. 8195 Serie 5 pezzi - Set of 5 pieces - Satz 5 stück

Assortiment de 5 pièces - Serie 5 piezas

Rastremastrell e supporto scafo - Strip clamp & hull holder
Leistenschneider und Kieklerrinne
Etau pour liston et fixation de quille
Klamp voor latjes en kiehouder
Ahusador de listones y soporte del casco



Art. 8155

Spilli da lavoro
Plastic-head pins
Stecknadeln
Epingles à tête en plastique
Steeknaalden
Alfileres de trabajo



Art. 2476

Art. 8200 5P.

Lama inclinata
Ersatzklingen
Long angled blade
Lame inclinée
Schuin blad
Cuchilla inclinada

Art. 8263
Coltello leggero in alluminio - Light alu knife
Messer Leichte Ausführung
mit Aluminiumgriff
Couteau léger
en aluminium
Licht mes
in aluminium
Cuchillo ligero de aluminio



Art. 8300

Serie limette con impugnatura - Set of files with handle
Nadelfeilen-Set - Set limes avec manche
Set van vijlen met heft - Varias limas con empuñadura

Art. 8178

Mollette di serraggio
Pegs - Pincas - Klammern
Knijpers - Pinzas de sujeción

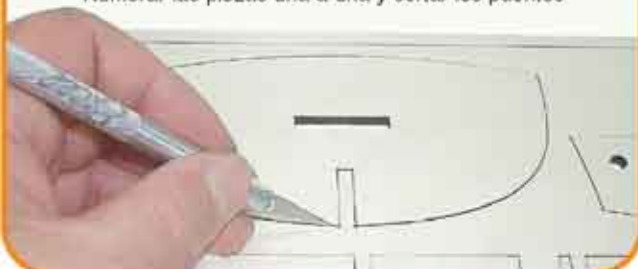


Art. 1556

Pennello - Brush - Pinsel - Piceau - Borstel - Pincel

1

Numerare le parti e tagliare i ponticelli
 Number the parts and cut the small bridges
 Die Teilenummern sind im Bauplan wiedergegeben und schneiden sie die kleinen Stege durch
 Numéroter les pièces et couper les pontets
 Nummeren van de stukken en snijd de bruggen
 Numerar las piezas una a una y cortar los puentes

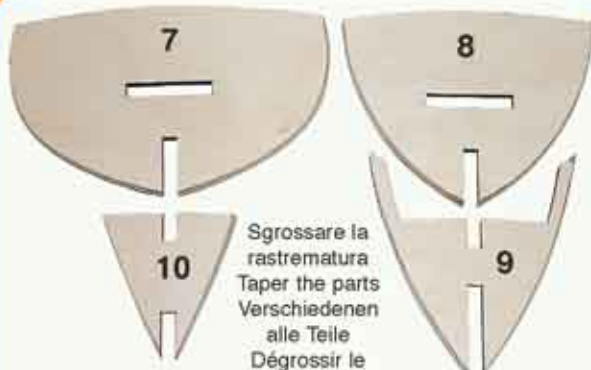


2



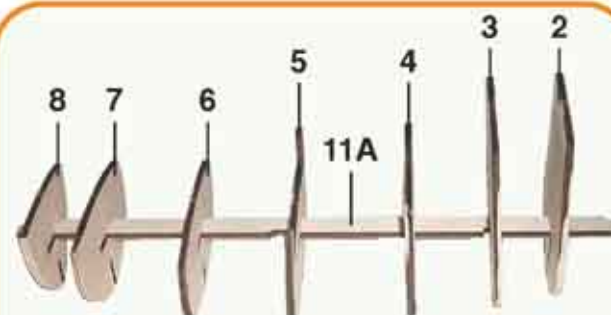
Sgrossare la rastrematura
 Taper the parts
 Verschiedenen alle Teile
 Dégrossir le biseautage
 Bewerken het afschuinieng van the stukken
 Tallar el ahusado

3



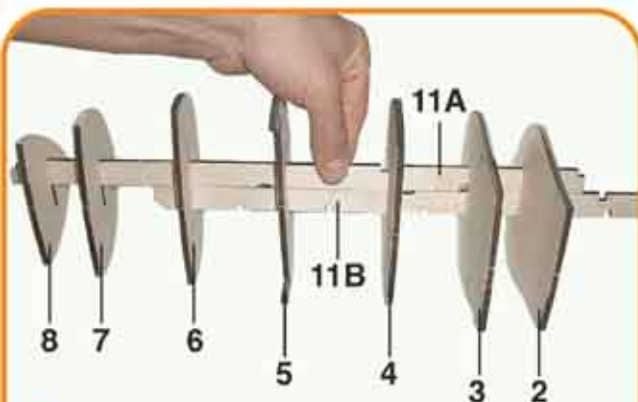
Sgrossare la rastrematura
 Taper the parts
 Verschiedenen alle Teile
 Dégrossir le biseautage
 Bewerken het afschuinieng van the stukken
 Tallar el ahusado

4

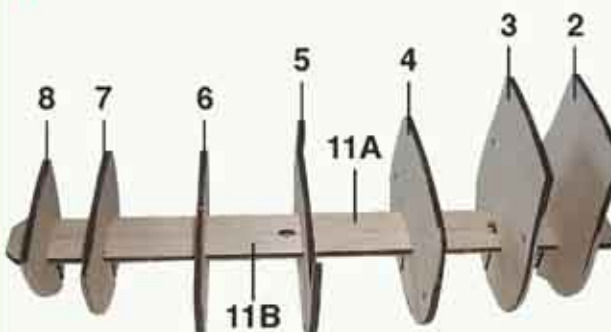


Applicare il 1/2 longerone di allineamento n. 11A.
 Fit the 1/2 longeron N 11A and place.
 Man befestigt die 1/2 Querbalk Nr. 11A.
 De 1/2 langsligger van zoals n. 11A.
 Coloque el 1/2 larguero de alineación n° 11A.

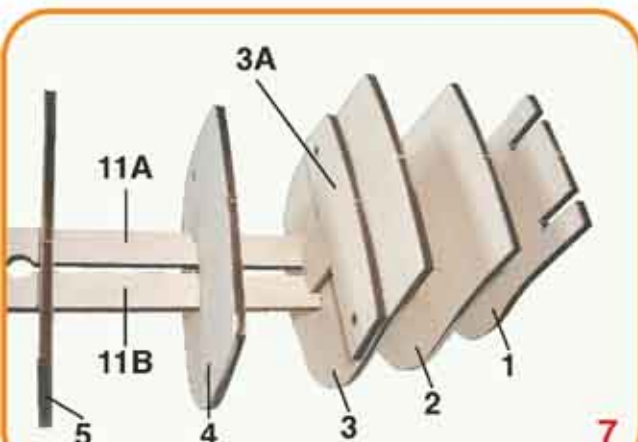
5



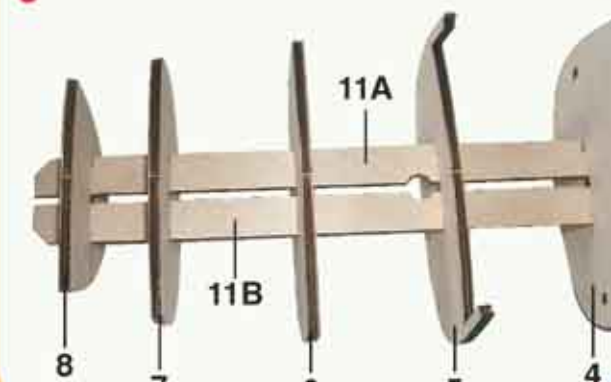
6

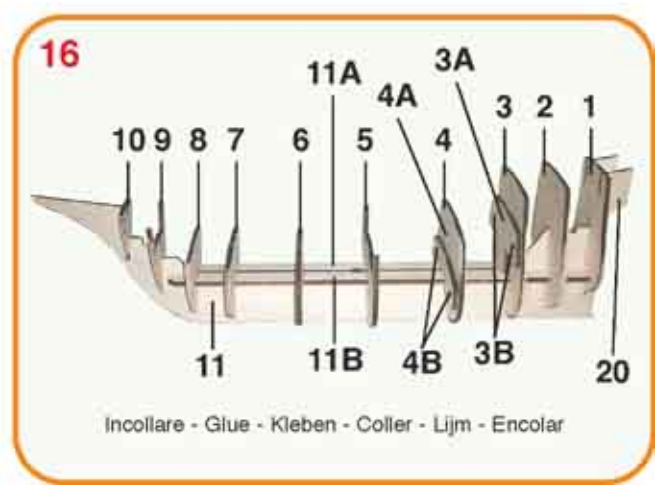
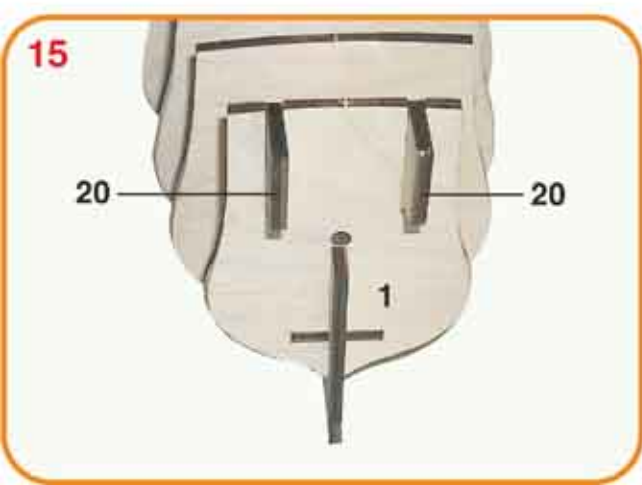
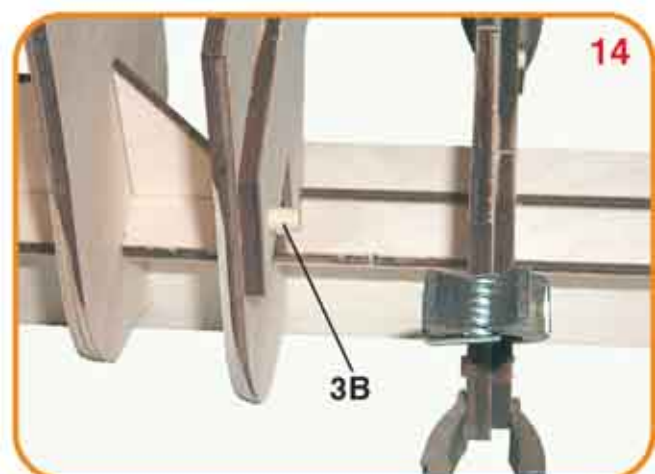
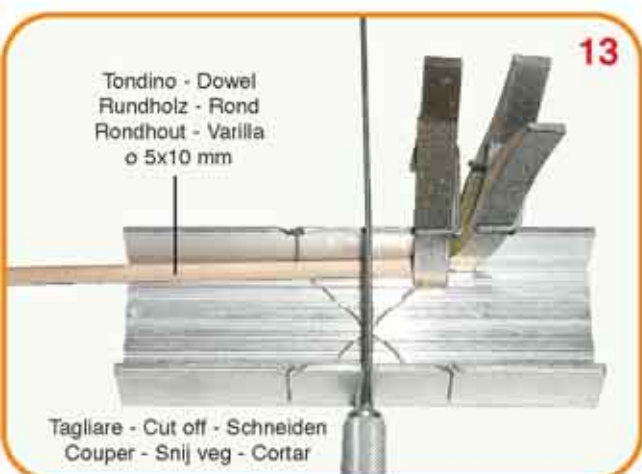
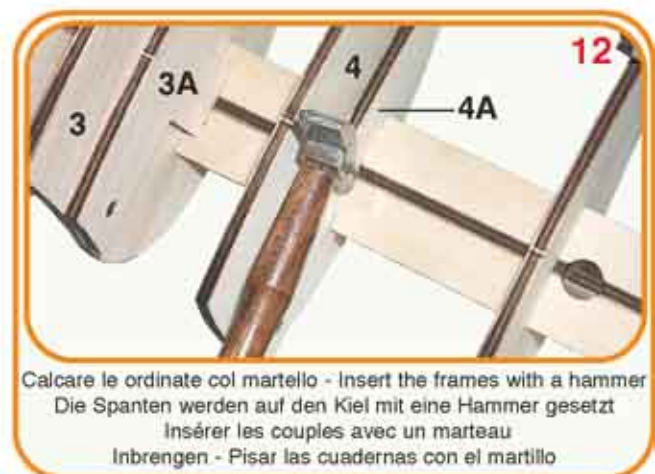
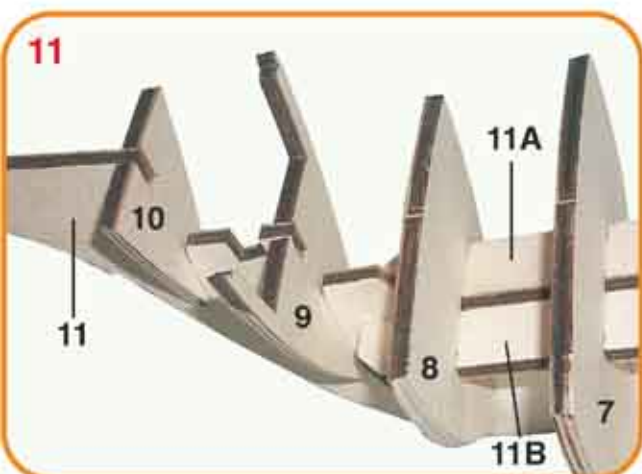
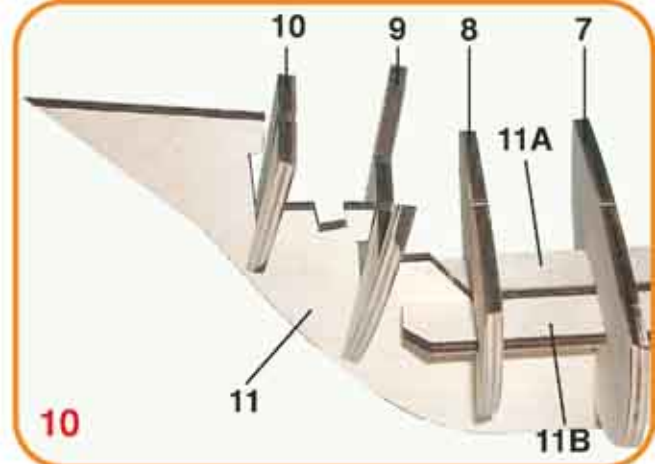
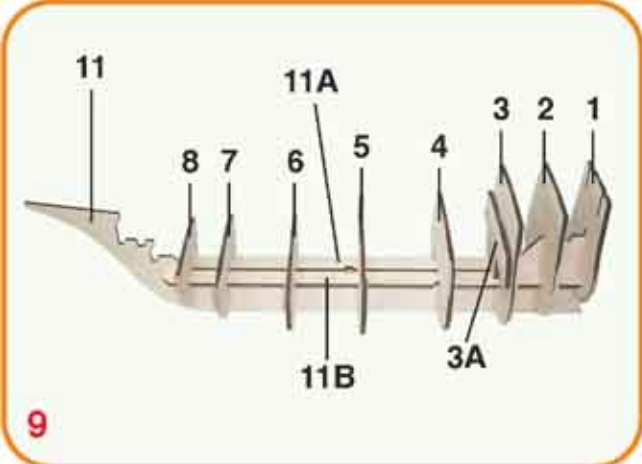


8



7





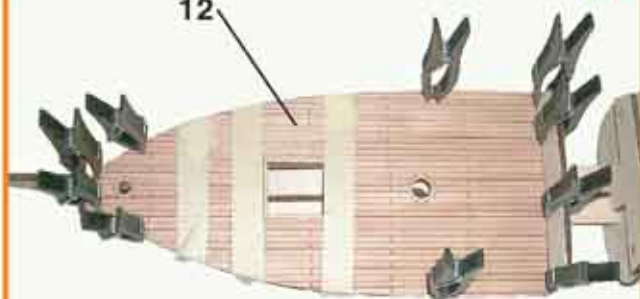
17

Carteggiare
Sand
Schleifen
Poncer
Schuur
Lijar



18

12



Bloccare con nastro di carta - Clamp with paper tape
Klemmplatte mit Papierklebeband - Bloquer avec bande de papier
Klem met ponsband - Abrazadera con la cinta de papel

19

13

Incollare
Glue
Kleben
Coller
Lijm
Encolar



20

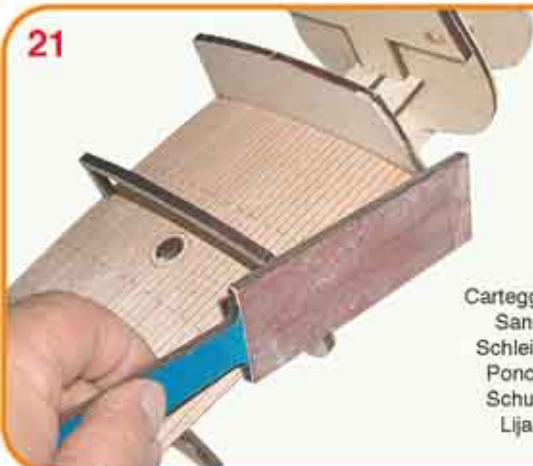
17

Incollare
Glue
Kleben
Coller
Lijm
Encolar



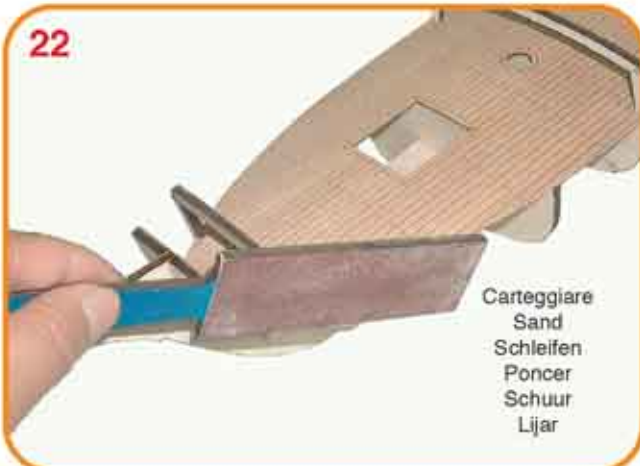
21

Carteggiare
Sand
Schleifen
Poncer
Schuur
Lijar



22

Carteggiare
Sand
Schleifen
Poncer
Schuur
Lijar



23

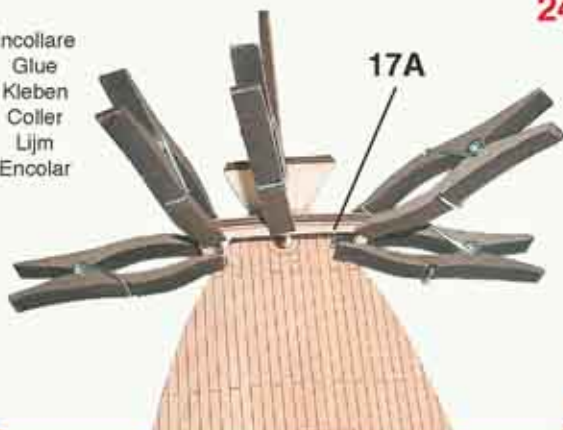
Carteggiare - Sand - Schleifen
Poncer - Schuur - Lijar



24

17A

Incollare
Glue
Kleben
Coller
Lijm
Encolar



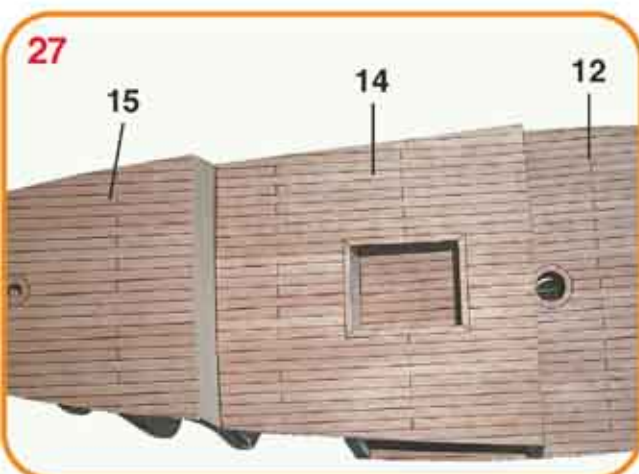
25



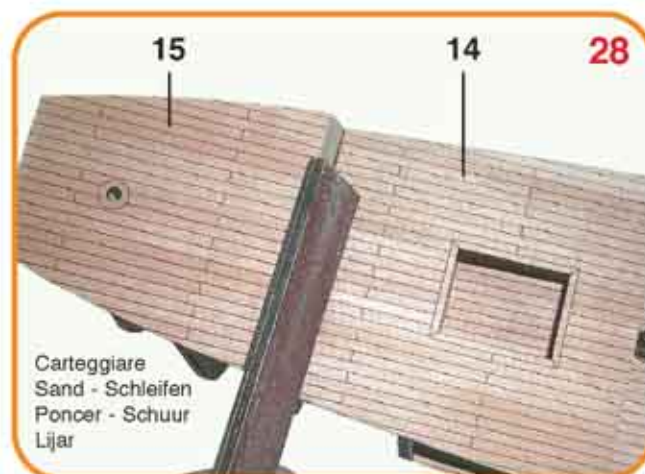
26



27



28



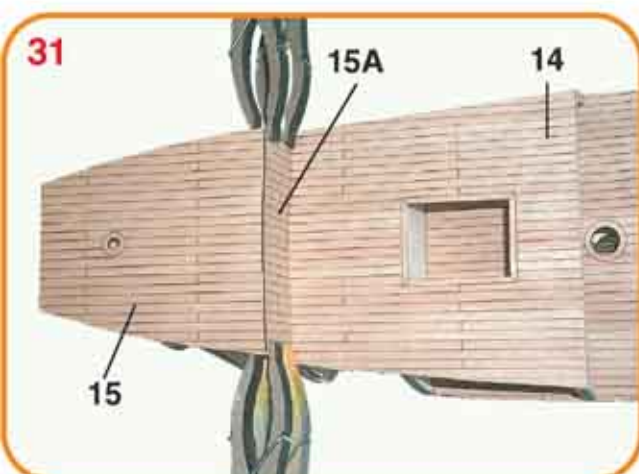
29



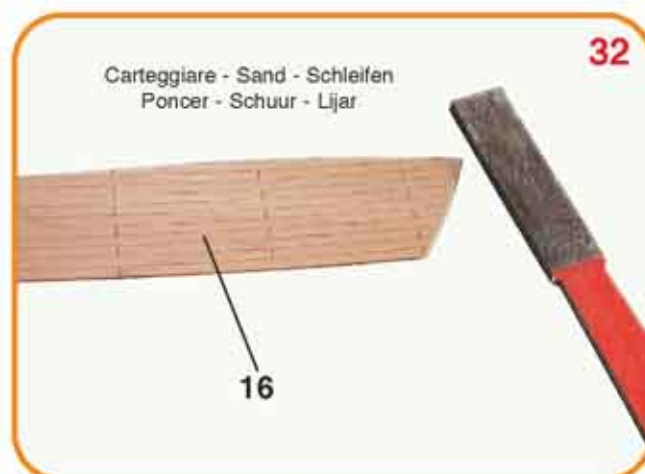
30



31



32



33



16

34



16

35



16

19

Listelli balsa - Balsa strips - Balsaleisten
Listeaux en balsa - Strips in balsa - Listones de balsa
2x6x480 mm

36

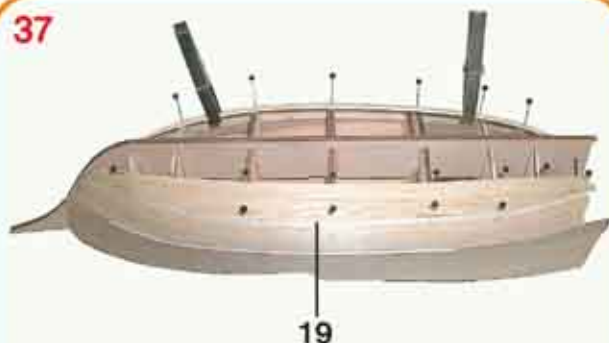


16

19

Listelli balsa
Balsa strips
Balsaleisten
Listeaux en balsa
Strips in balsa
Listones de balsa
2x6x480 mm

37



19

Listelli balsa - Balsa strips - Balsaleisten
Listeaux en balsa - Strips in balsa - Listones de balsa
2x6x480 mm

38



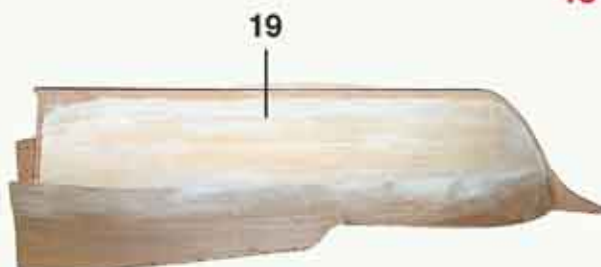
19

39



19

40



19

Stuccare - Putty - Verspachteln - Stuquer - Vullen - Estucar

Consigliato - Recommended - Empfohlen
Recommandé - Geadviseerd - Recomendado
Art. 1022

41



Carteggiare - Sand - Schleifen - Poncer - Schuur - Lijf

Sagomare con il tagliabalsa - Cut the curved side with a knife
Schneiden Sie die gebogene Seite mit einem Messer
Coupez le côté incurvé avec un couteau
Snijd de gebogen kant met een mes - Perfilar con el cuchillo

21

42



21

43



19A

Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
1x4 mm

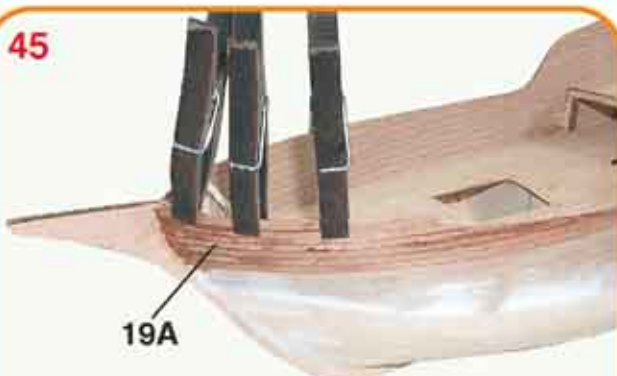
44



19A

Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
1x4 mm

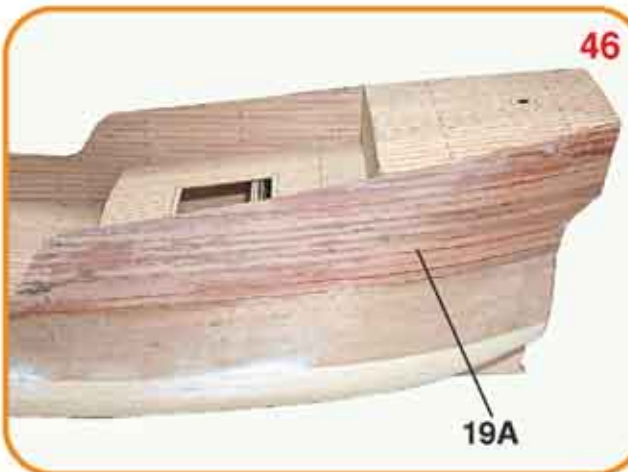
45



19A

Incollare con cianoacrilato - Glue with instant glue
Kleben mit Sekundenkleber - Collezionare con colle cianoacrilato
Lijm met de secondenlijm - Encolar con el cianoacrilato

46



19A

Rastremare i listelli con l'apposito attrezzo
Taper the strips using the correct tool
Jede Leiste muß dem Umständen entsprechend verjüngt
werden, um die doppelte Rumpfkümmung auszugleichen
Effiler les lattes avec l'outil approprié
Maakt de planken fijner met het goede gerief
Ahusar los listones con la respectiva herramienta



47

48



19A

49



19A

Carteggiare e proteggere con 3 mani di turapori Art. 1020
 Sand and coat 3 times with sanding sealer Art. 1020
 Sand und Mantel 3mal mit Porenfüller Art. 1020
 Poncer et protéger avec 3 mains de bouche-pores Art. 1020
 Schuur en bedekt 3 keer met het primer & porienvuller Art. 1020
 Lijar y proteger con 3 manos de barniz de fondo Art. 1020

50

46 - 47

46A - 47A

Incollare - Glue - Kleben - Coller - Lijm - Encolar

46 - 47

46A - 47A

51

46A - 47A



Listelli noce - Walnut strips
 Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
 Strips notelaar - Listones de nogal
 1x2 mm

52

46A - 47A

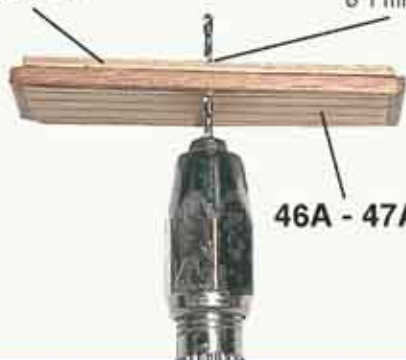


Listelli noce
 Walnut strips
 Nußbaumleisten
 Listeaux en noyer
 Strips notelaar
 Listones de nogal
 1x2 mm

53

46 - 47

Forare - Drill - Bohren
 Forer - Bohr - Perforar
 ø 1 mm.



46A - 47A

54

48

49



46 - 47

46A - 47A

55

Listelli noce - Walnut strips
 Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
 Strips notelaar - Listones de nogal
 1x2 mm

48

49

46A - 47A



56

46A - 47A



Forare - Drill - Bohren
 Forer - Bohr - Perforar
 ø 0,7 mm.

57

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

47B



47B

Inserire - Insert - Stecken - Insérer - Steek - Introducir

58

2,5 mm.



47B

Tagliare - Cut - Schneiden
Couper - Snij weg - Odrežiti
Cortar



47C

47C

59



47B

47B

47C

47C

60



61

Verniciare bianco - Paint white
Weiß lackieren - Vernir blanc
Vernissen wit - Pintar blanco

24

25

Dare 2 mani di turapori Art. 1020
Coat two times with sanding sealer Art. 1020
Mantel 2mal mit Porenfüller Art. 1020
Donner 2 mains de bouche-pores Art. 1020
Bedeckt 2 keer met het primer & porienvuller Art. 1020
Proteger con 2 manos de barniz de fondo Art. 1020

62

24

26

Tondino - Dowel - Rundholz
Rond - Rondhout - Varilla
ø 8x250 mm

25

26A

Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren - Vernir noir
Vernissen zwart - Pintar negro

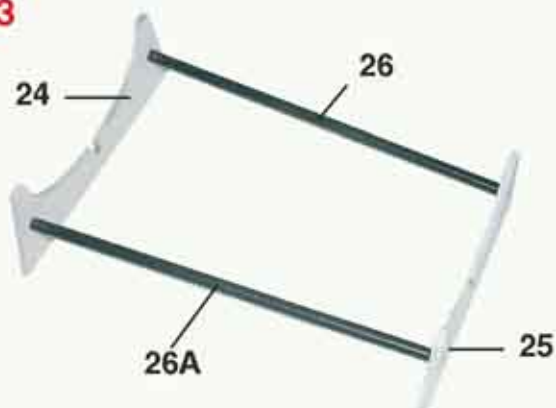
63

24

26

26A

25

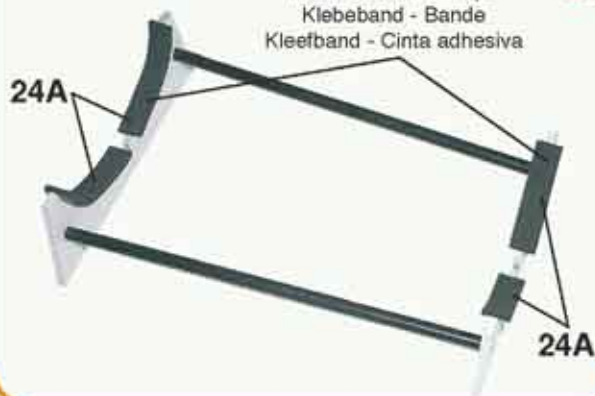


64

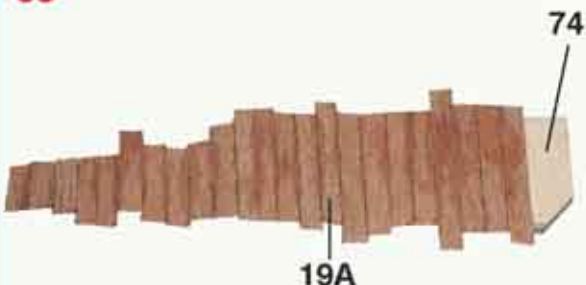
Nastro adesivo - Tape
Klebeband - Bande
Kleefband - Cinta adhesiva

24A

24A



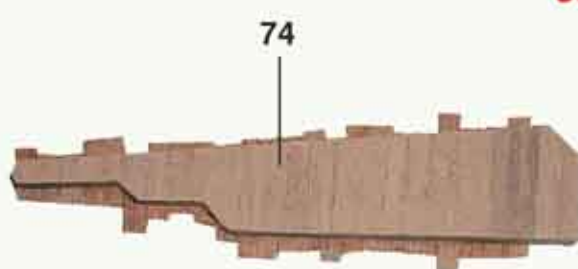
65



19A

Listelli noce - Walnut strips
 Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
 Strips notelaar - Listones de nogal
 1x4 mm

66



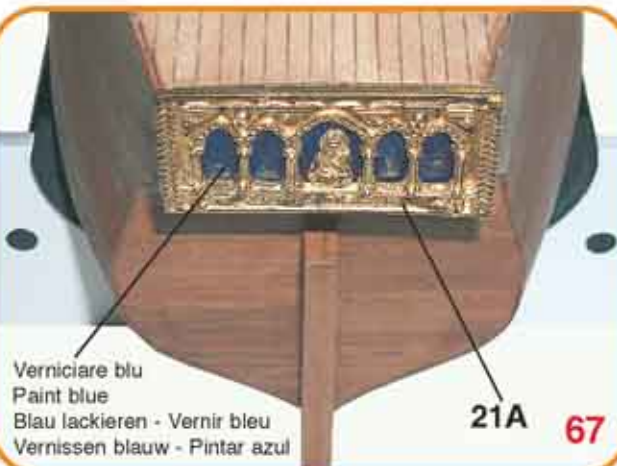
74

68



38

Carteggiare - Sand - Schleifen
 Poncer - Schuur - Lijar



21A

Verniciare blu
 Paint blue
 Blau lackieren - Vernir bleu
 Vernissen blauw - Pintar azul

67

69

38

Carteggiare
 Sand
 Schleifen
 Poncer
 Schuur
 Lijar

70

38

Carteggiare
 Sand
 Schleifen
 Poncer
 Schuur
 Lijar

71

37A

38

37B

72

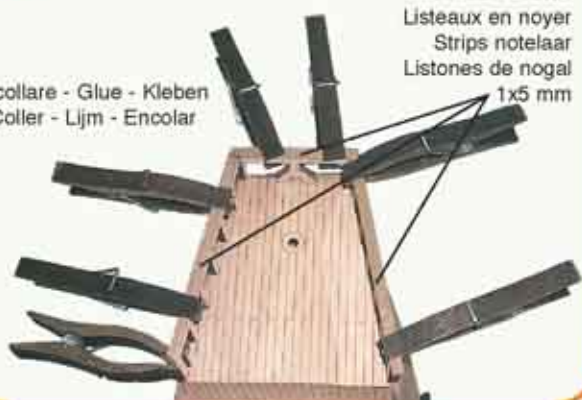
Incollare - Glue - Kleben
 Coller - Lijm - Encolar

Listelli noce
 Walnut strips
 Nußbaumleisten
 Listeaux en noyer
 Strips notelaar
 Listones de nogal
 1x5 mm

73

Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten
Listeaux en noyer
Strips notelaar
Listones de nogal
1x5 mm

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar



74

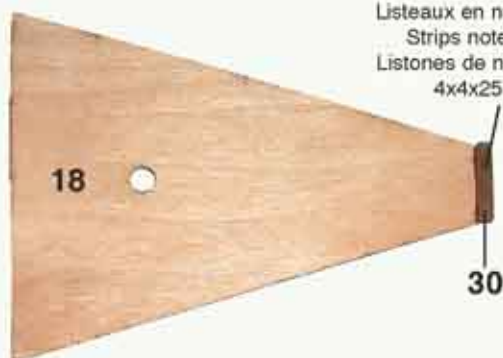
Listelli noce
Walnut strips
Nußbaumleisten
Listeaux en noyer
Strips notelaar
Listones de nogal
4x4x25 mm

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar



75

Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten
Listeaux en noyer
Strips notelaar
Listones de nogal
4x4x25 mm



76



Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
0,5x2 mm

77

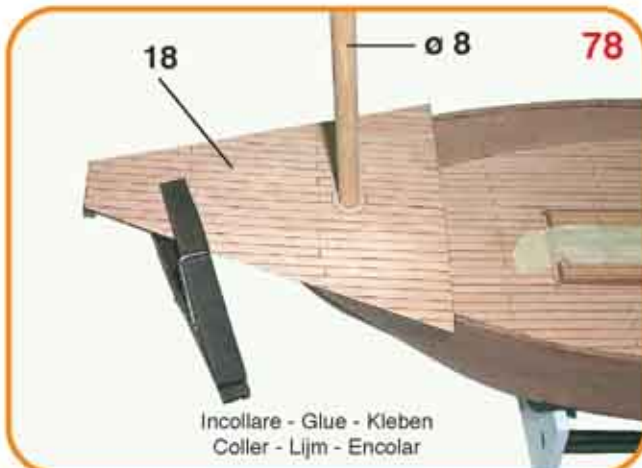
Listelli noce
Walnut strips
Nußbaumleisten
Listeaux en noyer
Strips notelaar
Listones de nogal
0,5x2 mm



78

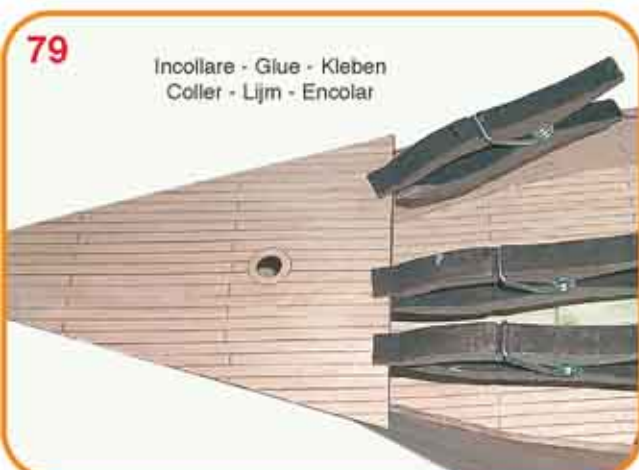
18 — $\varnothing 8$

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

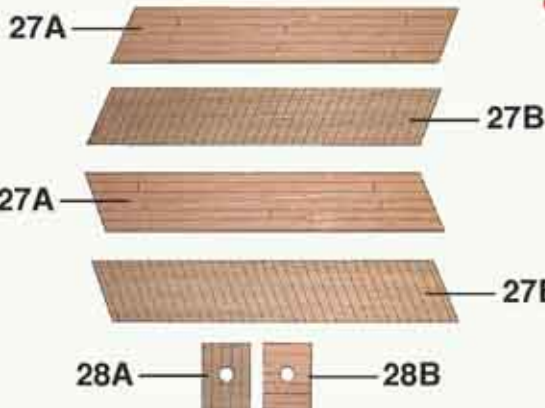


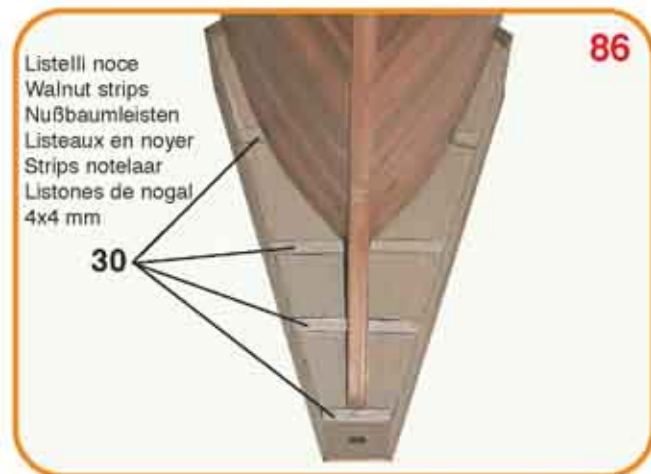
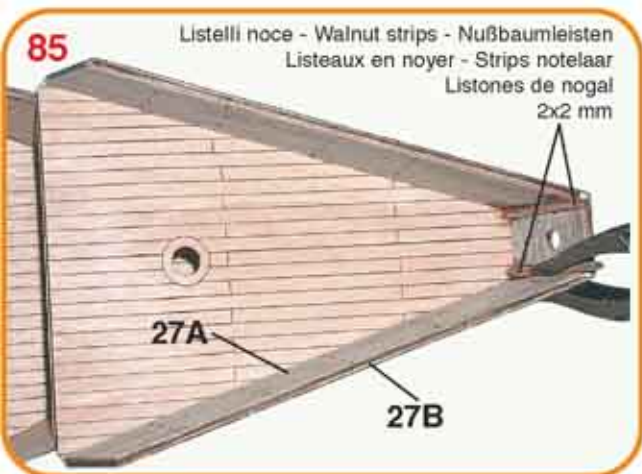
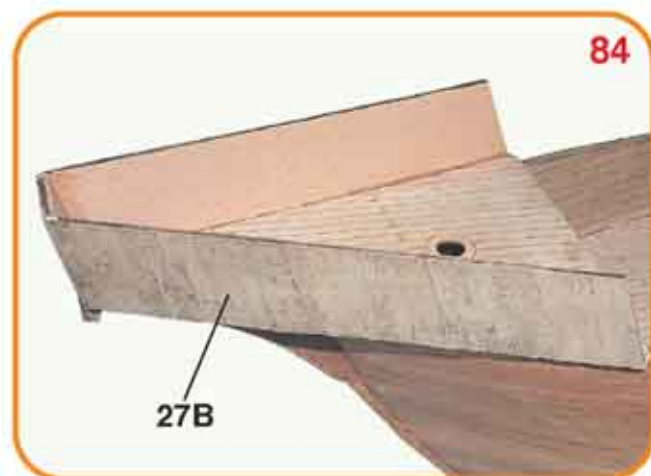
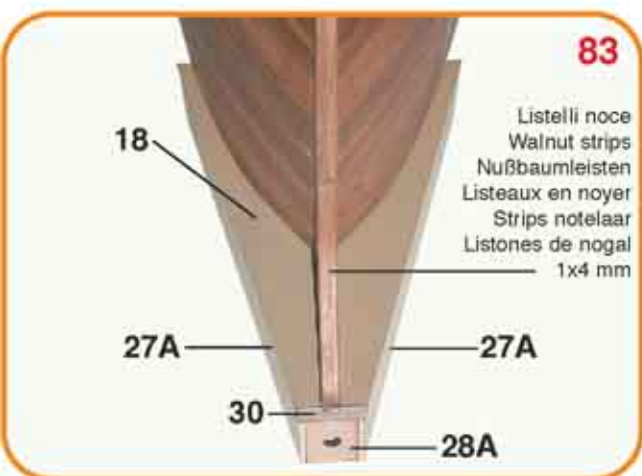
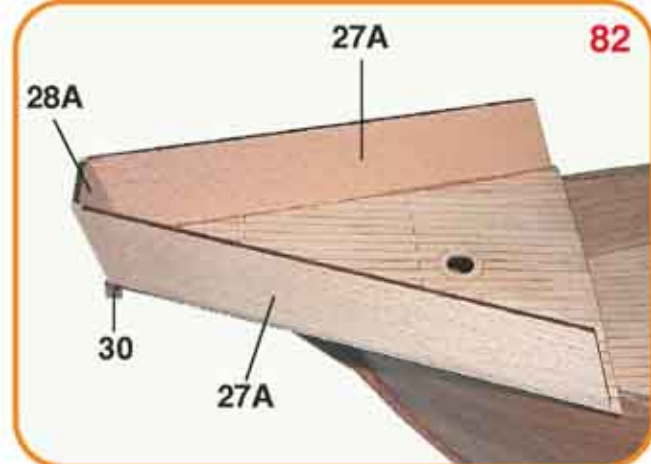
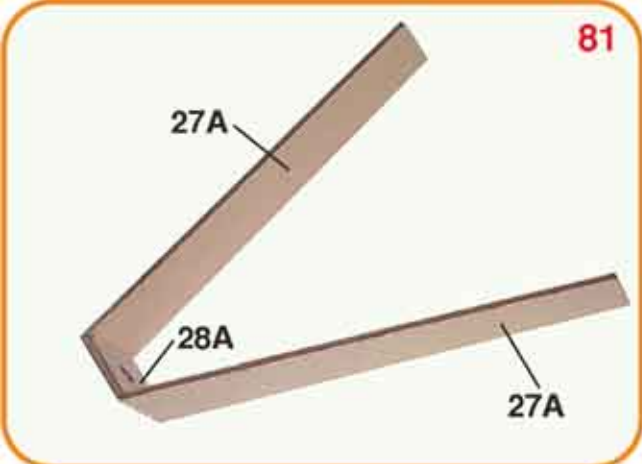
79

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar



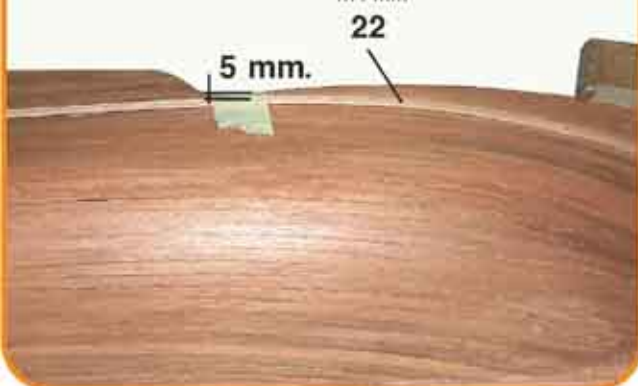
80





89

Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
1x4 mm



90



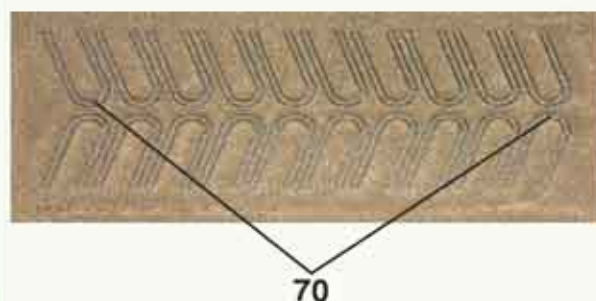
Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
1x4 mm

91



Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
1x4 mm

92



93

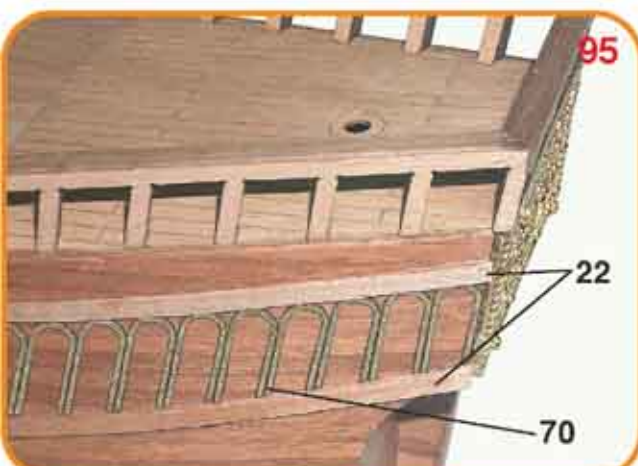


94



Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
1x4 mm

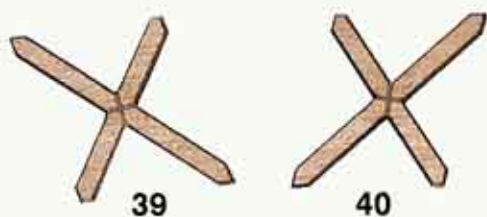
95



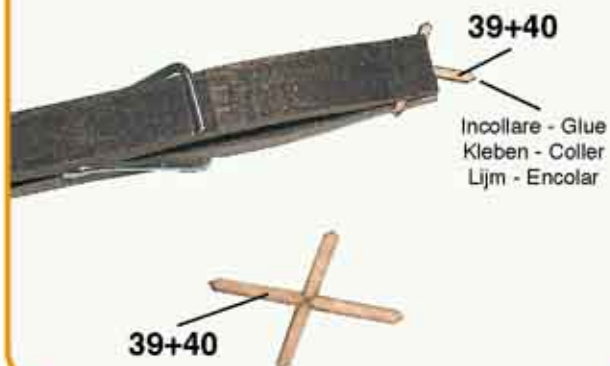
96



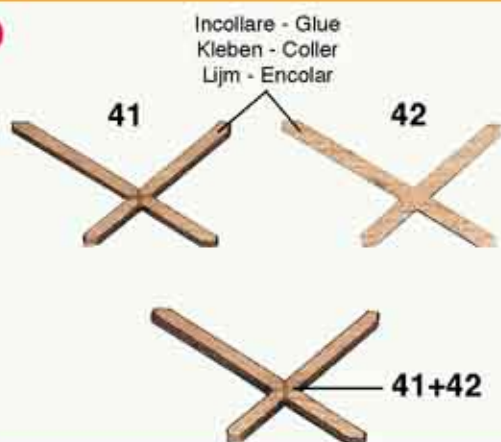
97



98



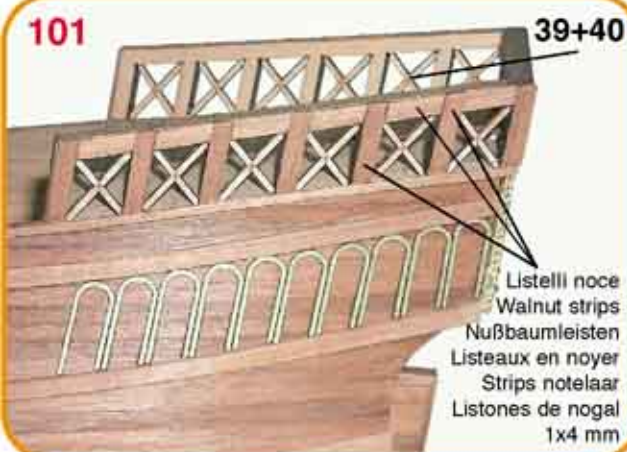
99



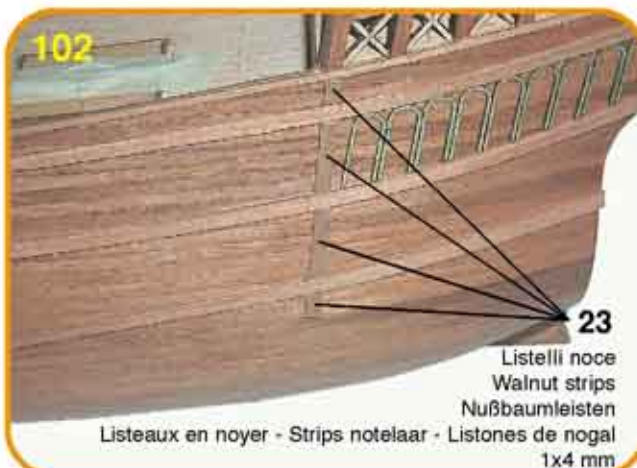
100



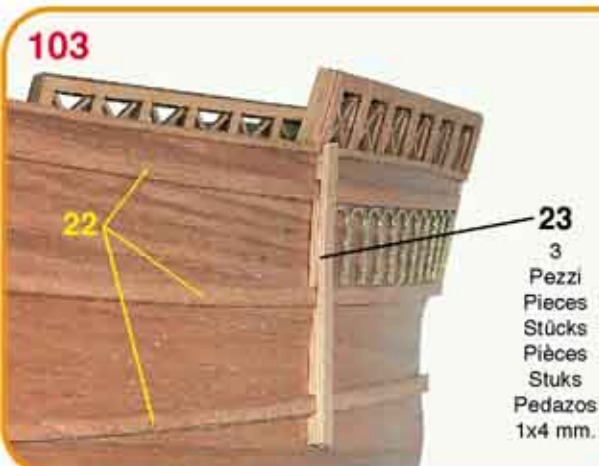
101



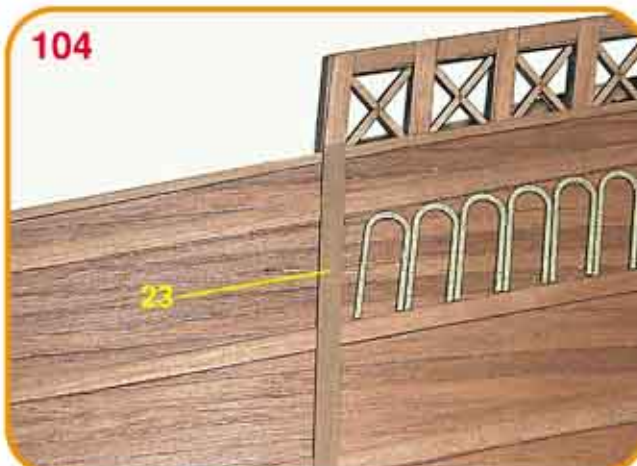
102

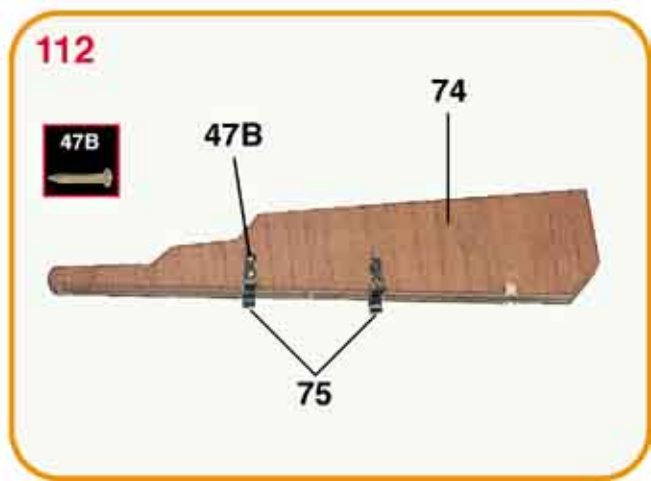
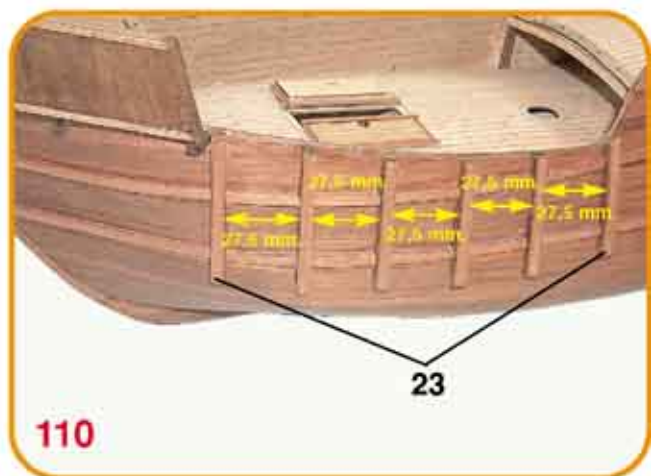
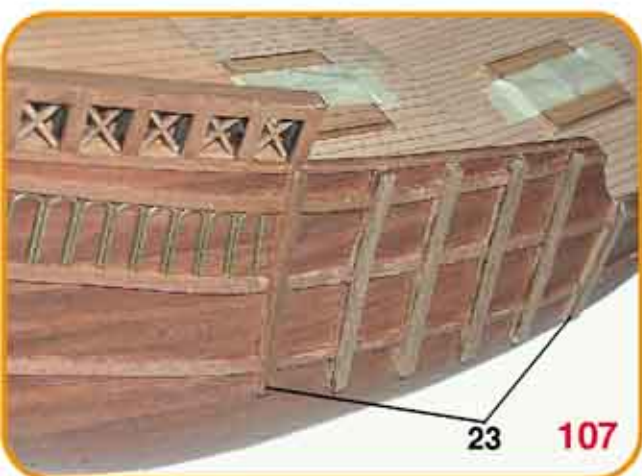
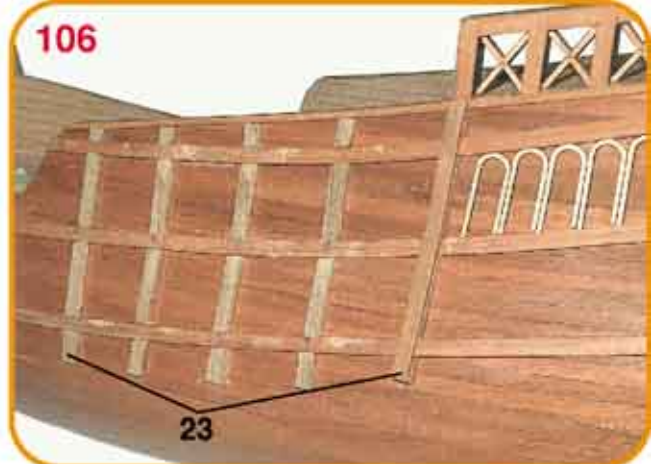
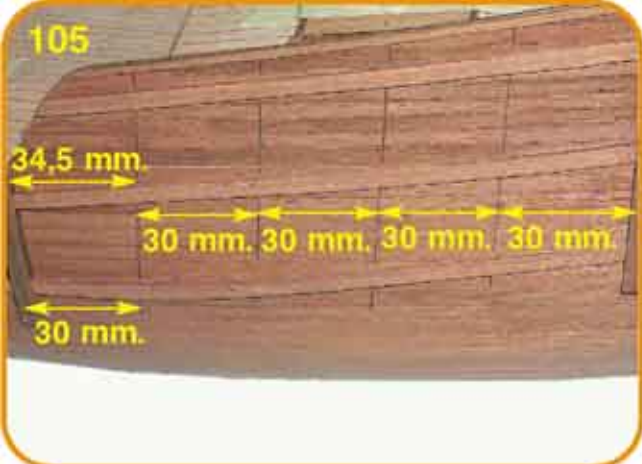


103

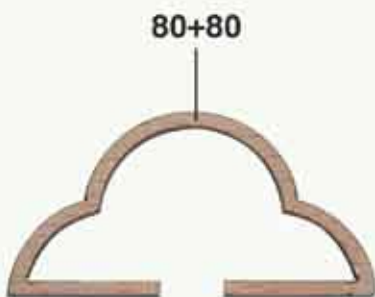


104





113

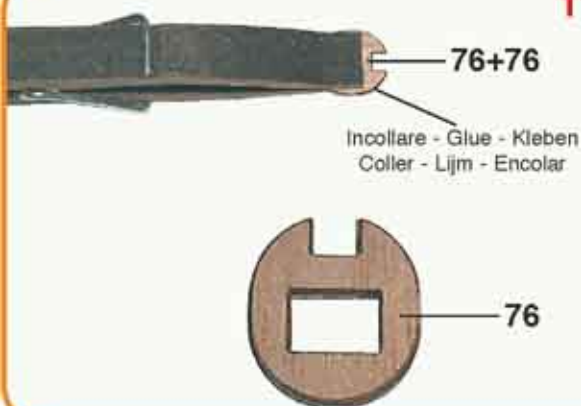


Incollare - Glue - Kleben - Coller - Lijm - Encolar

114

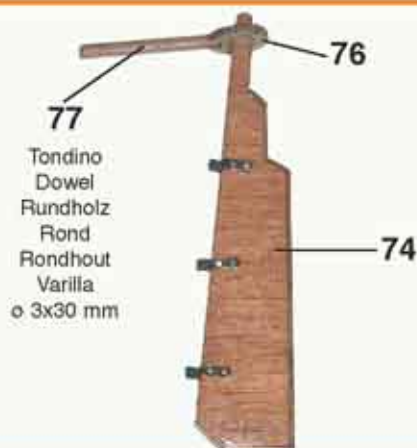


115



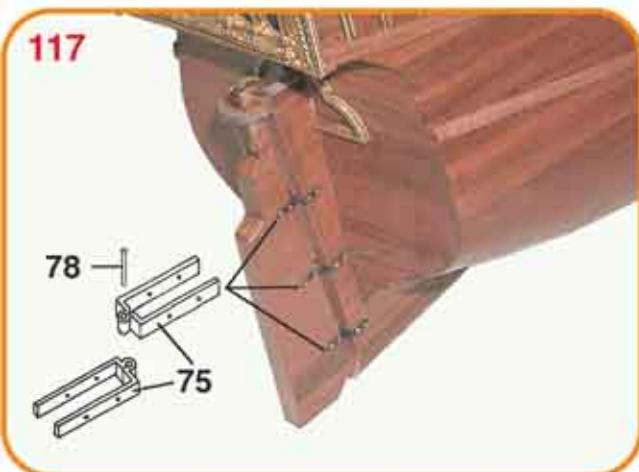
Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

116

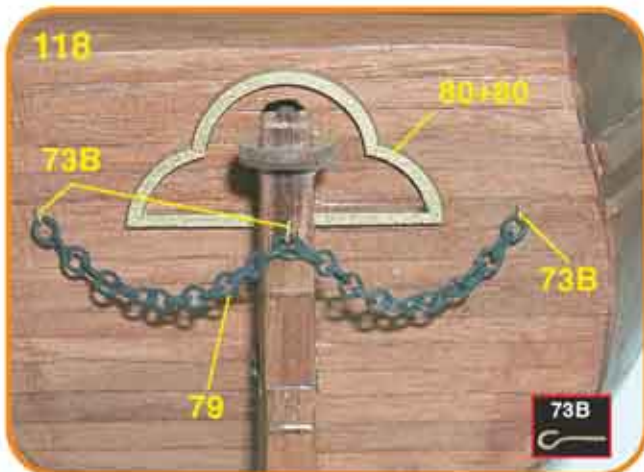


Tondino
Dowel
Rundholz
Rond
Rondhout
Varilla
o 3x30 mm

117



118



119



Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

120



Verniciare azzurro - Paint light blue - Blau lackieren
Vernir bleu clair - Vernissen azuurblauw - Pintar azul

121



45A+45B

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar



45A+45B



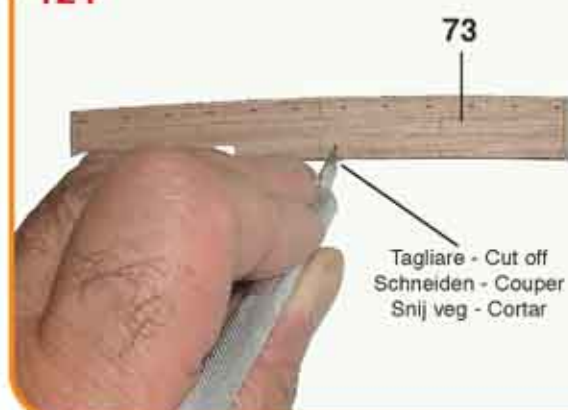
122



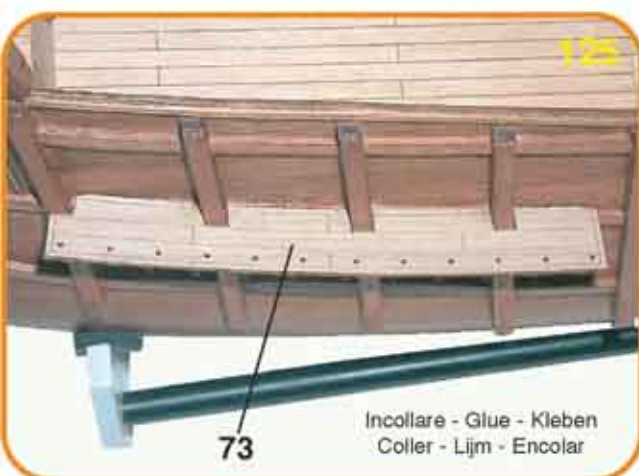
Segnare - Mark - Markeer
Marquer - Markieren - Marca

123

124



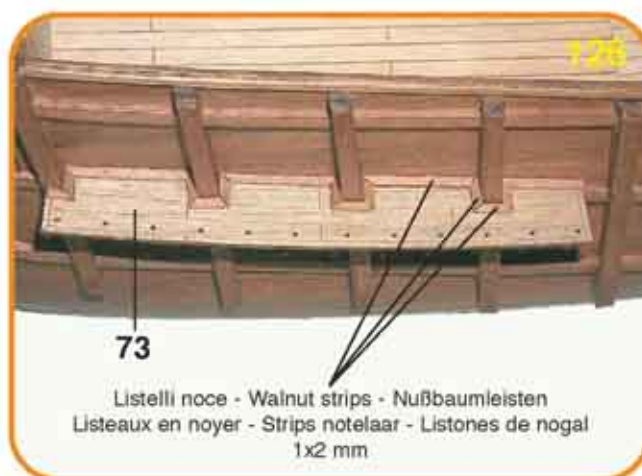
Tagliare - Cut off
Schneiden - Couper
Snij weg - Cortar



125

73

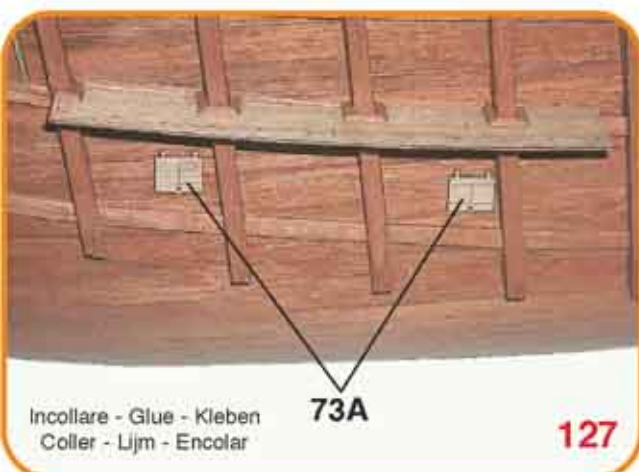
Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar



126

73

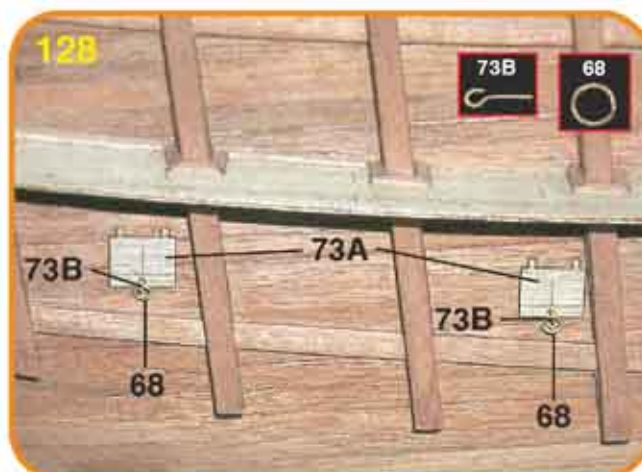
Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
1x2 mm



Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

73A

127



128

73B

68

73B

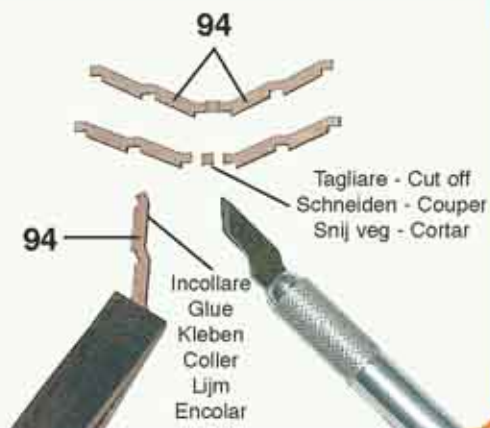
73A

73B

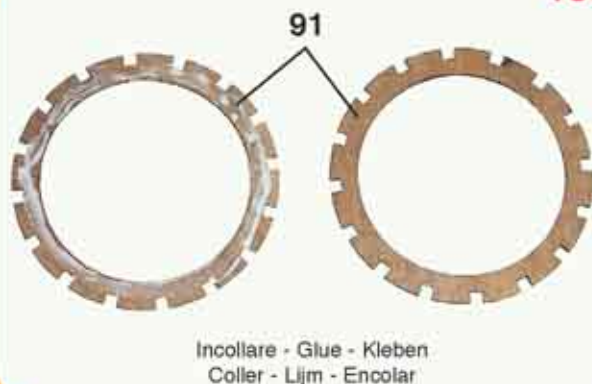
68

68

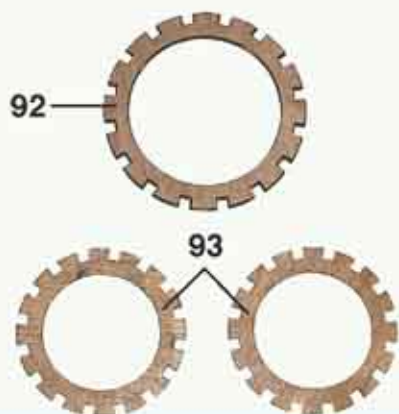
129



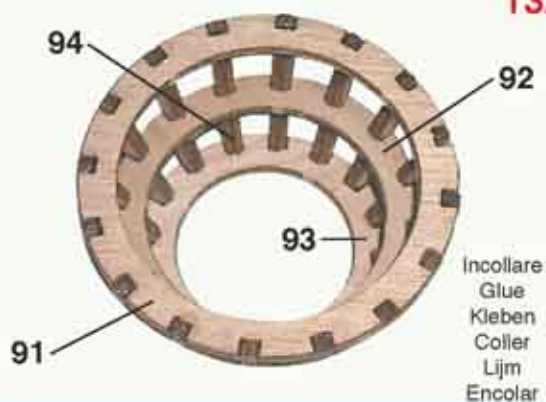
130



131



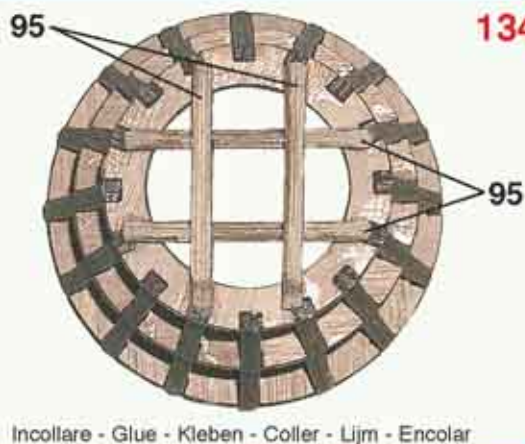
132



133



134



15A

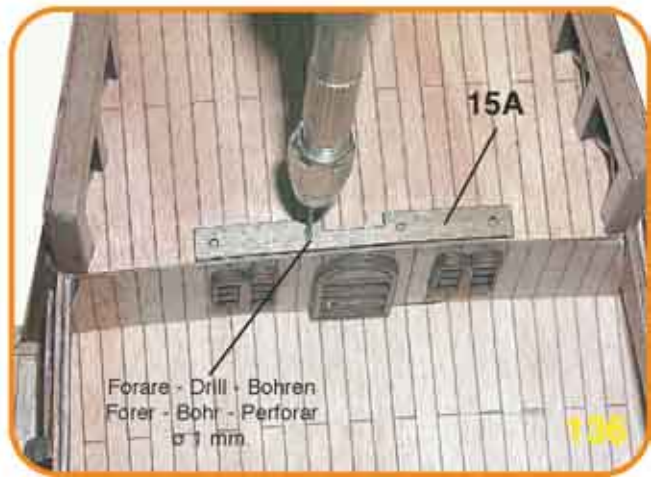
135

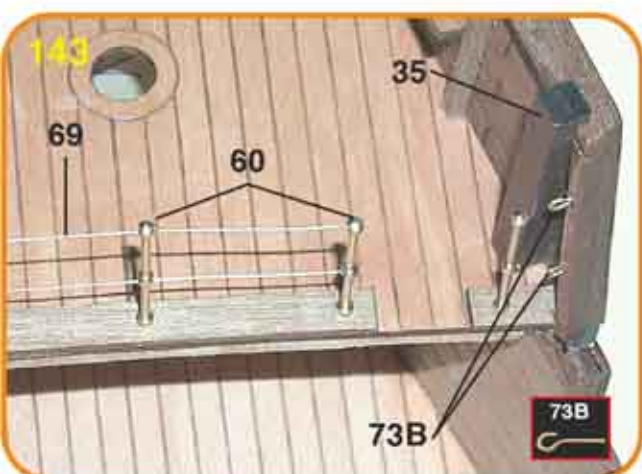
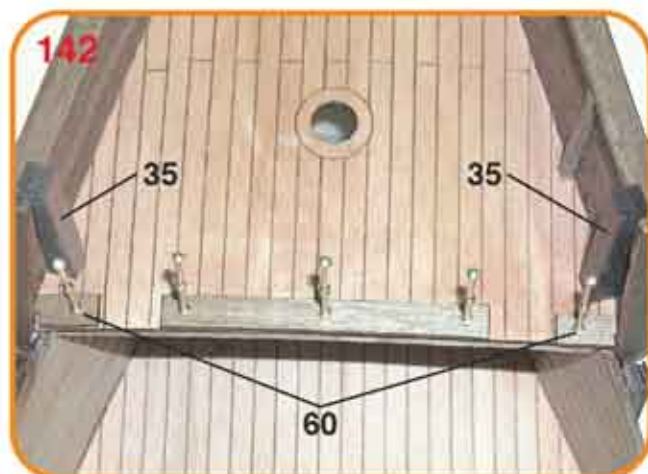
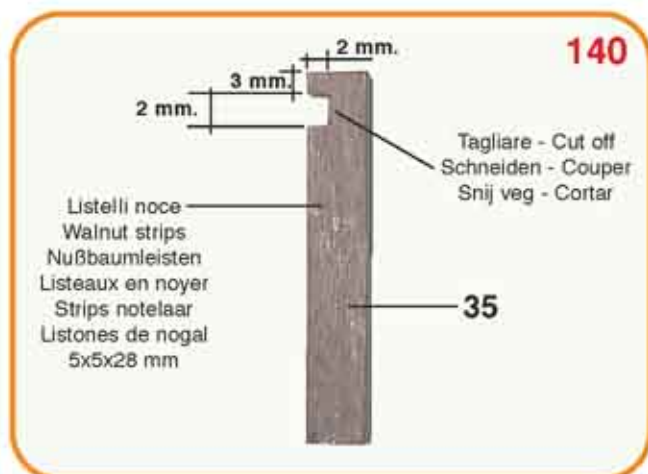
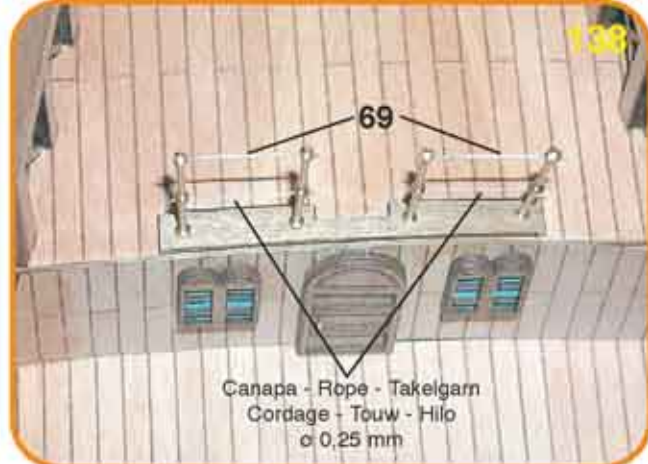


15A

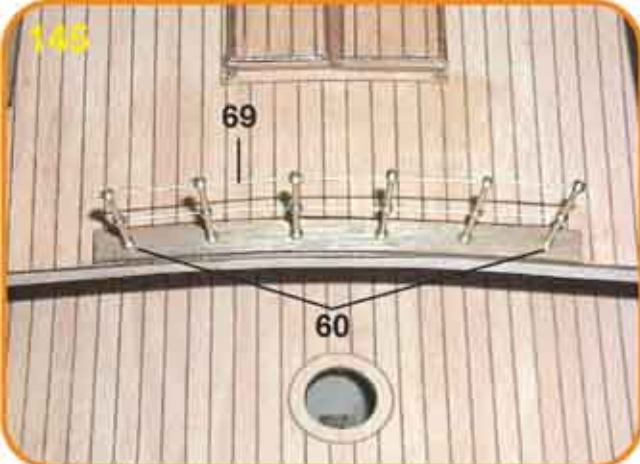
Forare - Drill - Bohren
Forer - Bohr - Perforar
ø 1 mm.

136

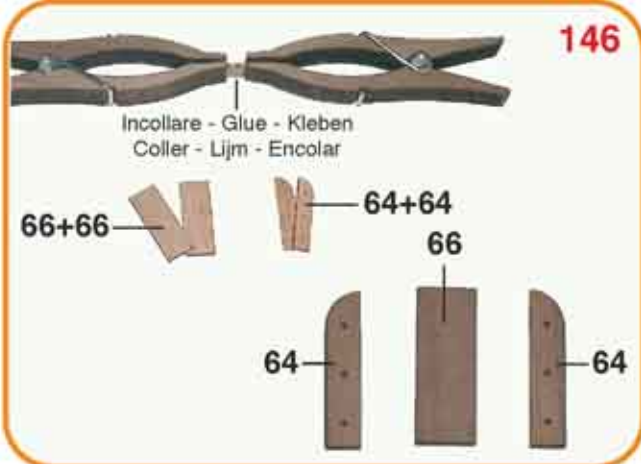




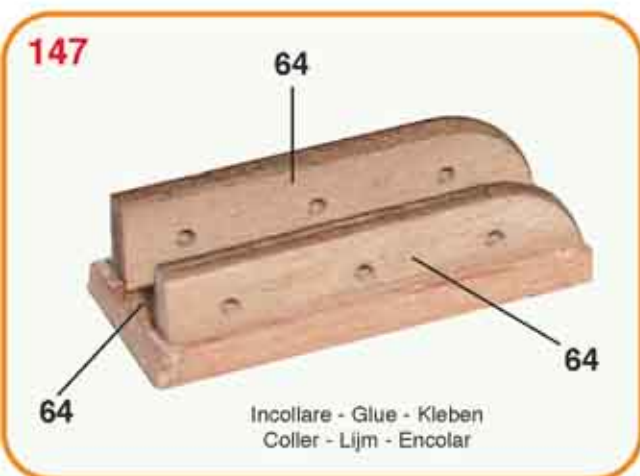
145



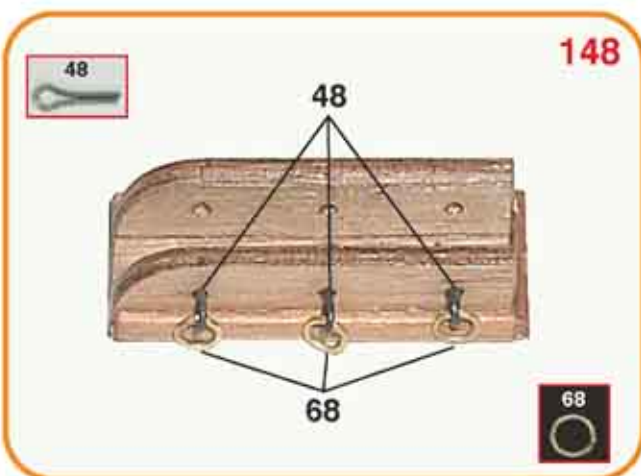
146



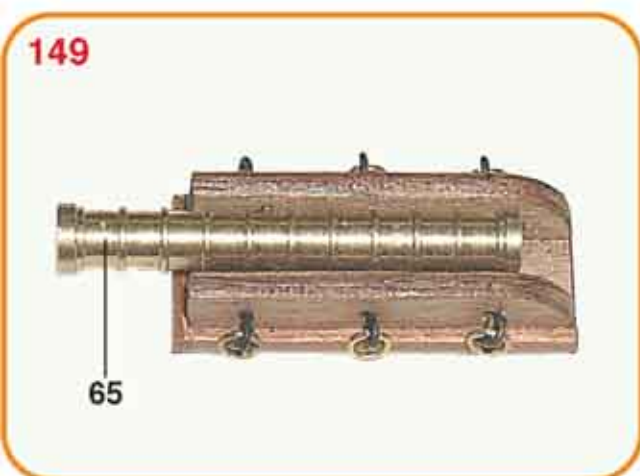
147



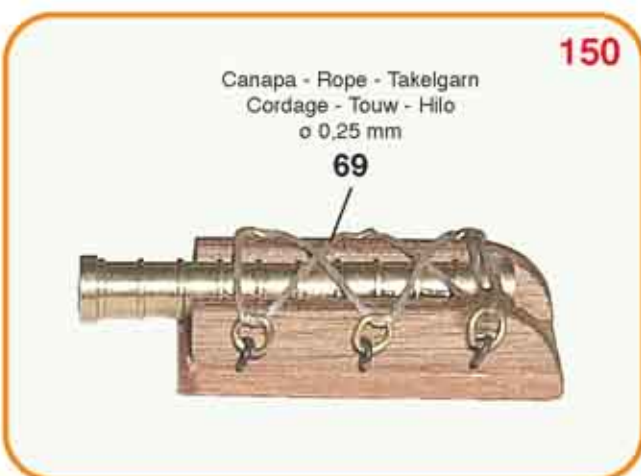
148



149



150



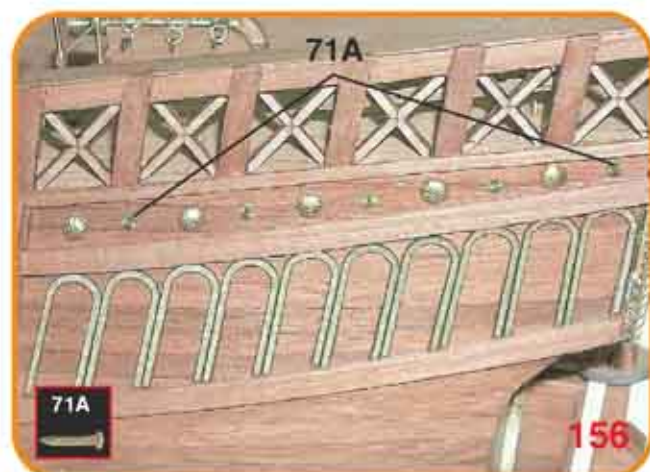
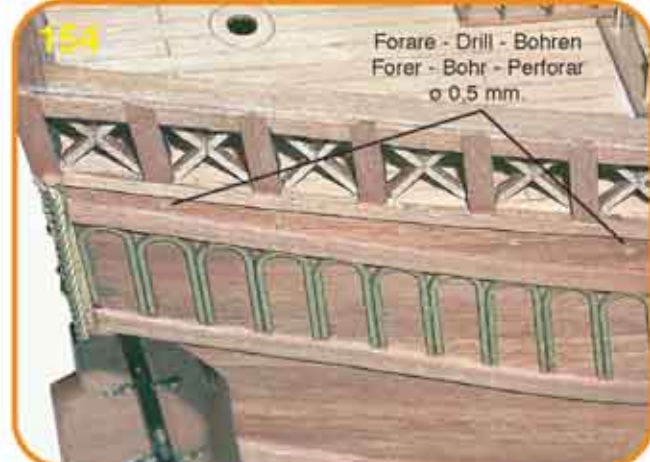
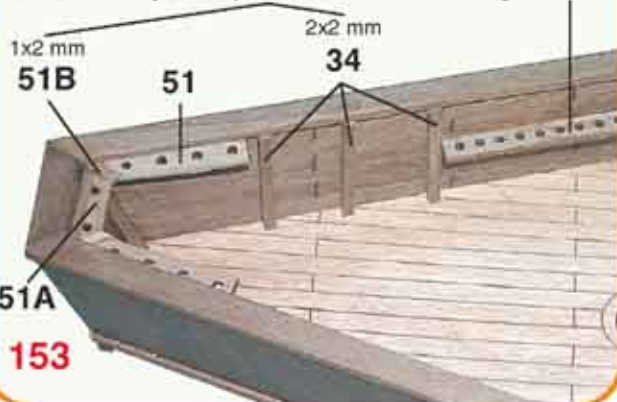
151



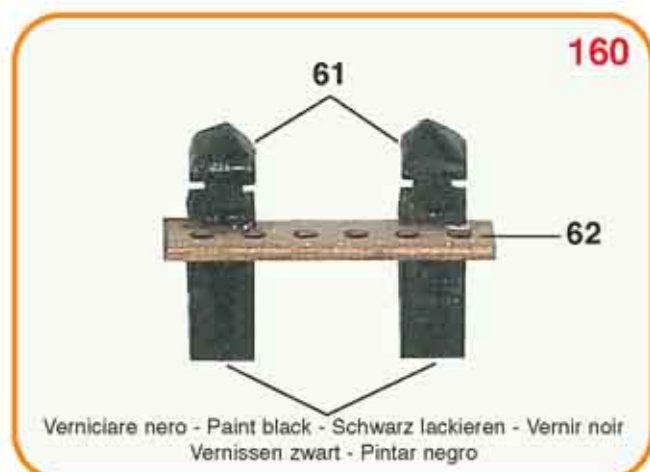
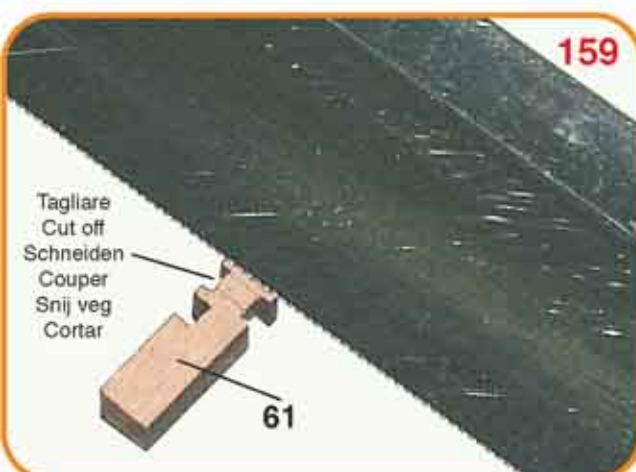
152



Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal

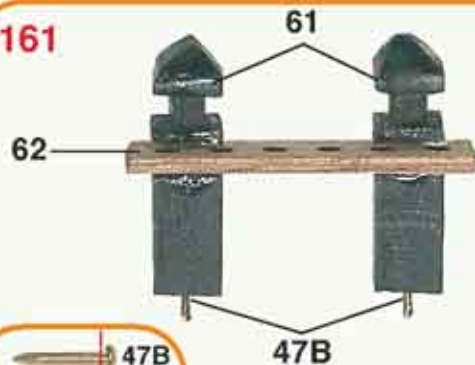


157



Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren - Vernir noir
Vernissen zwart - Pintar negro

161



47B
Tagliare - Cut off
Schneiden - Couper
Snij weg - Cortar

47B

162

Piegare - Bend - Falten
Plier - Vouden - Pliguer



109

163

110

47B

110

47B

164

109

110

47B

47B

165

62

61

110

109

166

61

63

167

22A

Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
1x2 mm

168

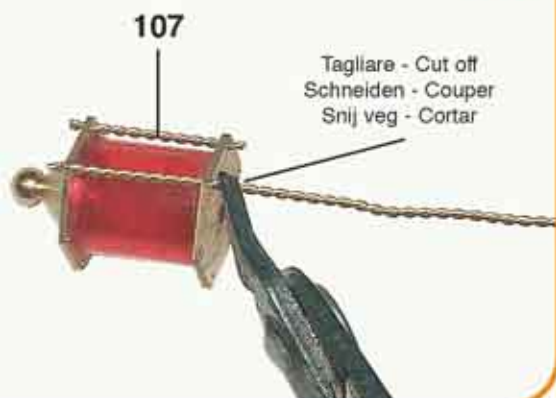
22A

Listelli noce - Walnut strips - Nußbaumleisten
Listeaux en noyer - Strips notelaar - Listones de nogal
1x2 mm

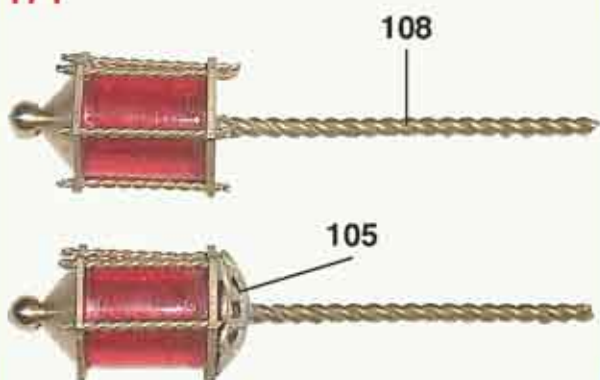
169



170



171



173

Sgrossare la rastrematura
Taper the parts
Verschiedenen alle Teile
Dégrossir le biseautage
Bewerken het afschuinieng van the stukken
Tallar el ahusado



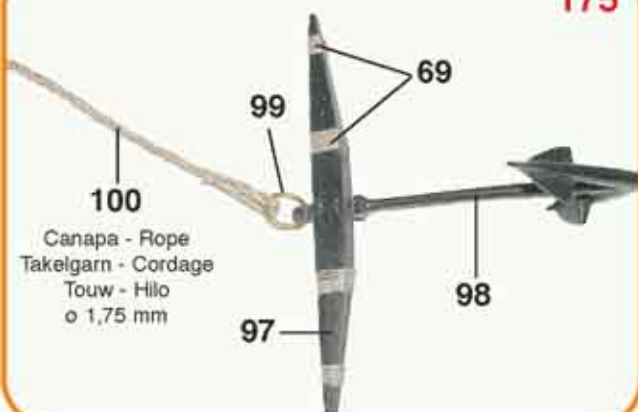
174

Verniciare nero - Paint black
Schwarz lackieren - Vernir noir
Vernissen zwart - Pintar negro

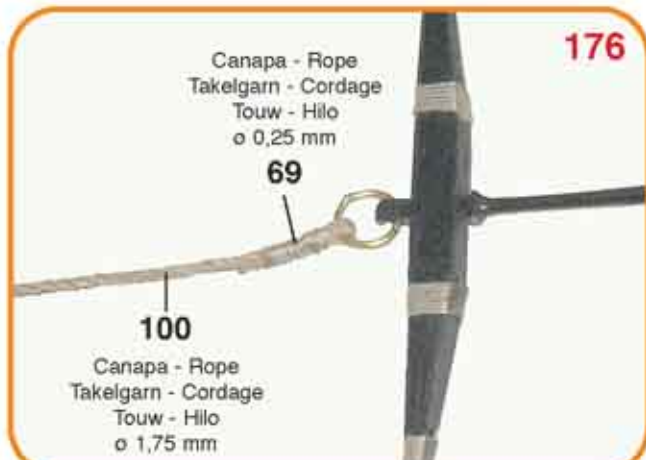


Canapa - Rope
Takelgarn - Cordage
Touw - Hilo
o 0,25 mm

175



176





177



178

179

Non contenuto nel kit - Not in the kit
Nicht im Satz inbegriffen - Non contenu dans le kit
Niet bevat in kit - No incluido en el kit

Attrezzo - Tool
Werkzeuge - Outillage
Gereedschappen - Herramienta

Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
1x2 mm

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

Listello - Strip - Leiste
Listeau - Strip - Listone
3x10x100 mm



180

Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
1x2 mm

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
0,5x3 mm



181

Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
1x2 mm



182

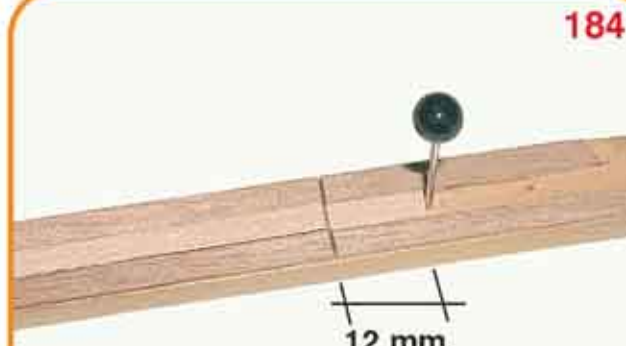
Tagliare - Cut off
Schneiden - Couper
Snij weg - Cortar
1x2 mm.



183

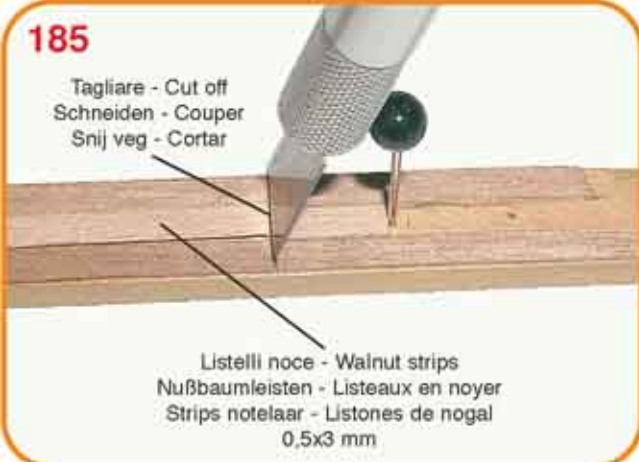


184



185

Tagliare - Cut off
Schneiden - Couper
Snij weg - Cortar



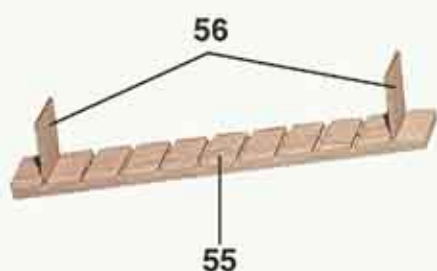
Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
0,5x3 mm

186



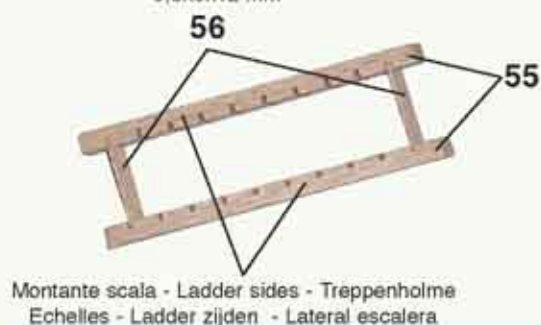
Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
0,5x3 mm

187



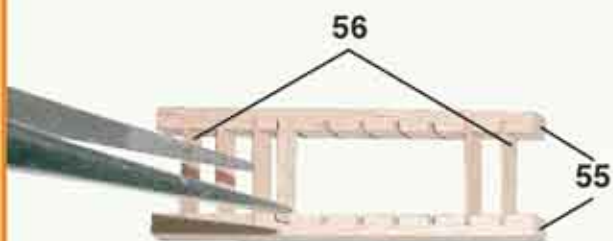
Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
0,5x3x12 mm

188



Montante scala - Ladder sides - Treppenholme
Echelles - Ladder zijden - Lateral escalera

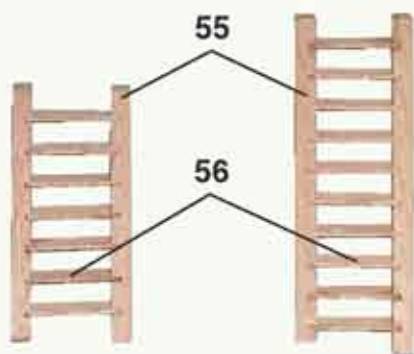
189



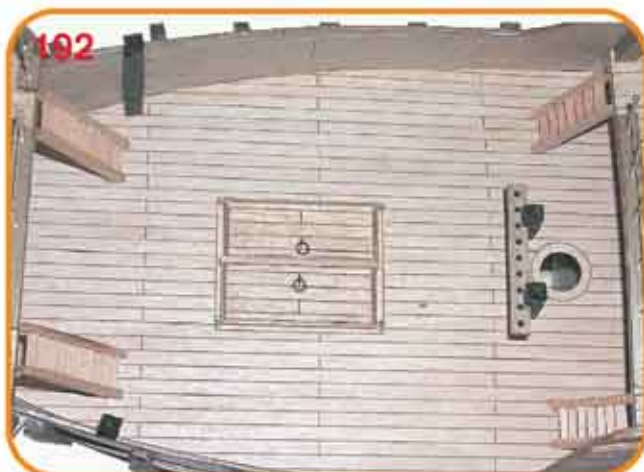
190



191



192





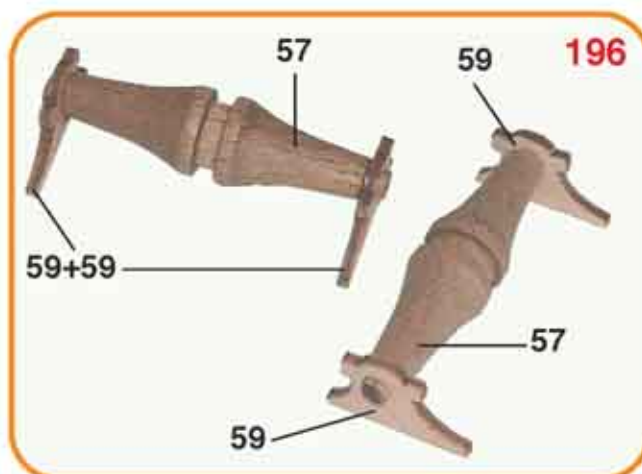
193



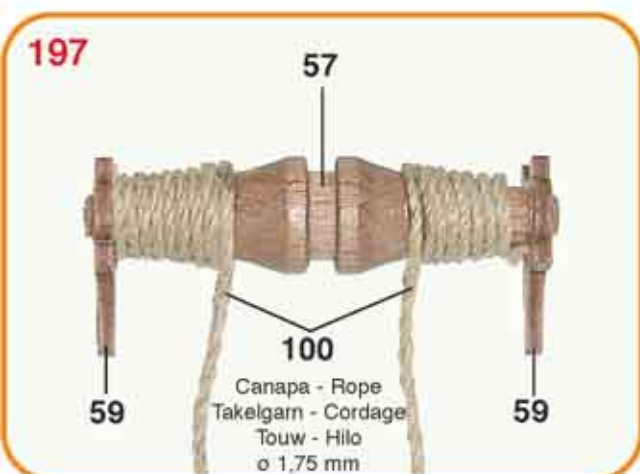
194



195



196



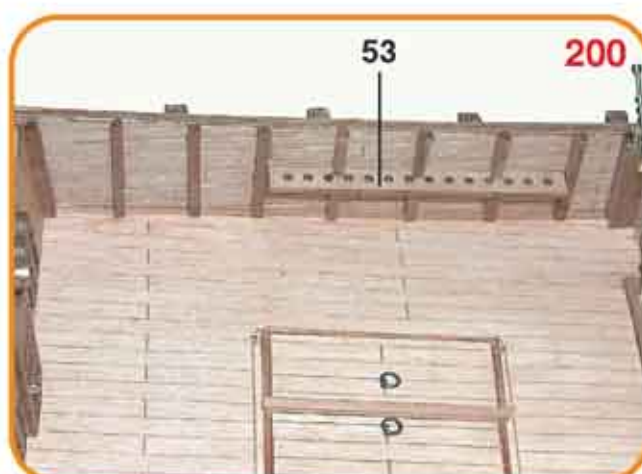
197



198



199



200

201

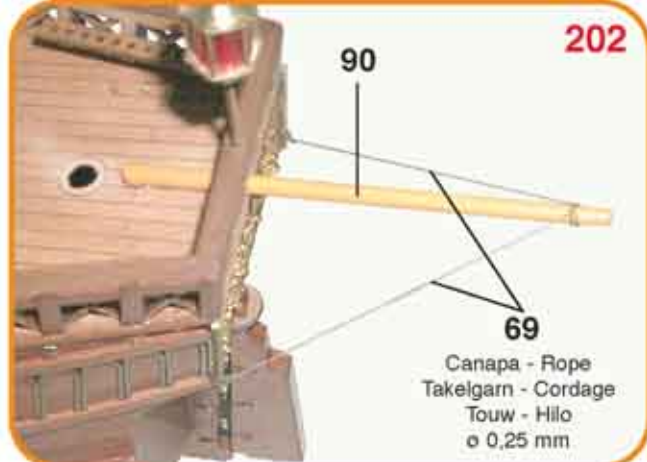
Tondino - Dowel - Rundholz
Rond - Rondhout - Varilla
ø 4x100 mm

90



Verniciare ocra - Paint ochre - Ocker lackieren - Vernir ocra
Vernissen oker - Pintar ocra

202

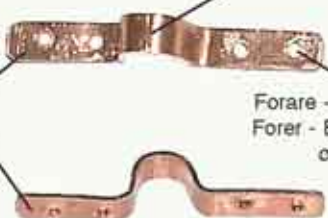


Canapa - Rope
Takelgarn - Cordage
Touw - Hilo
ø 0,25 mm

203

Nastro rame - Copper strip - Kupferband
Longeron en cuivre - Koperstrip - Cinta de cobre
0,5x3x30 mm

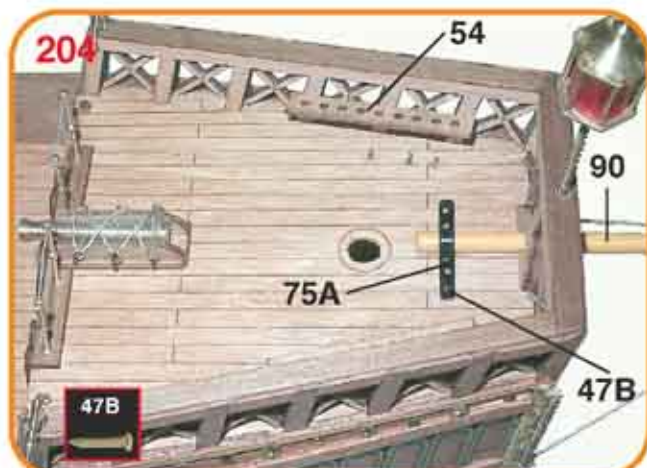
75A



Forare - Drill - Bohren
Forer - Bohr - Perforar
ø 1 mm.

Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren - Vernir noir
Vernissen zwart - Pintar negro

204



205

Tondino - Dowel - Rundholz
Rond - Rondhout - Varilla
ø 6x230 mm

86

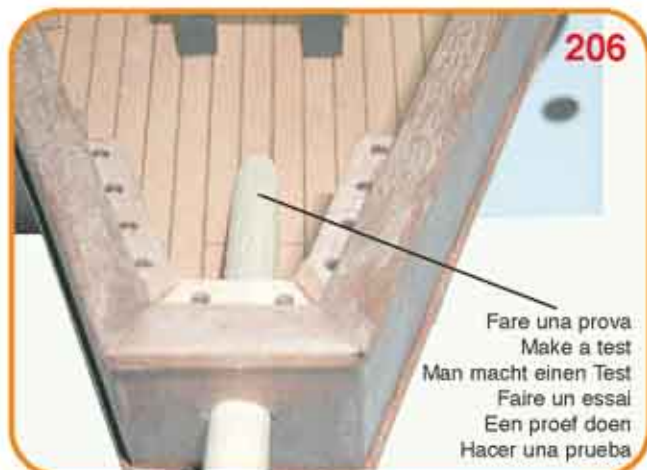


Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren - Vernir noir
Vernissen zwart - Pintar negro

86

Smussare - Round off the corners
Abstumpfen - Arrondir
Ronde van de hoeken - Biselar

206

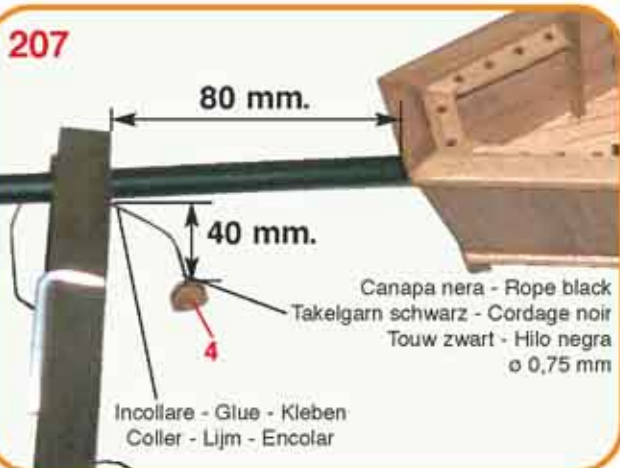


Fare una prova
Make a test
Man macht einen Test
Faire un essai
Een proef doen
Hacer una prueba

207

80 mm.

40 mm.



Canapa nera - Rope black
Takelgarn schwarz - Cordage noir
Touw zwart - Hilo negra
ø 0,75 mm

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar



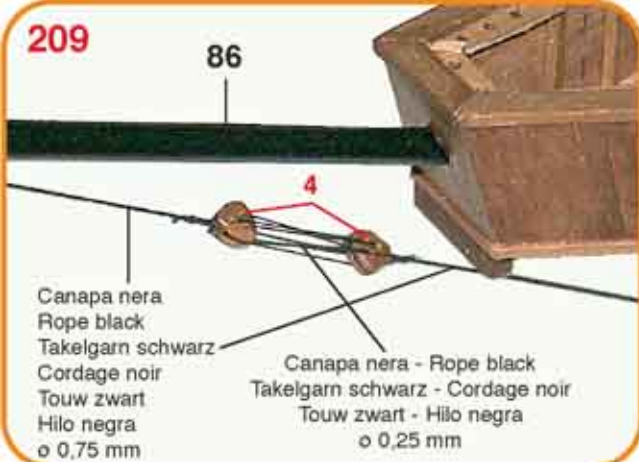
Canapa nera - Rope black
Takelgarn schwarz - Cordage noir
Touw zwart - Hilo negra
ø 0,75 mm

86A

208

209

86



Tondino - Dowel - Rundholz
Rond - Rondhout - Varilla
ø 8x310 mm

210

84

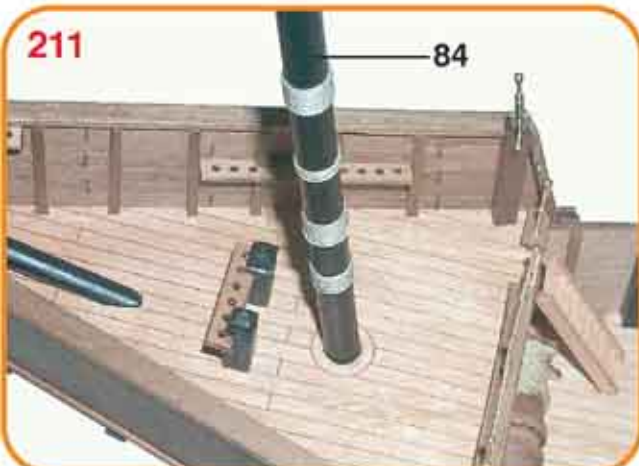
Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren - Vernir noir
Vernissen zwart - Pintar negro

84



211

84



212

4

Canapa nera
Rope black
Takelgarn schwarz
Cordage noir
Touw zwart - Hilo negra
ø 0,75 mm

73B

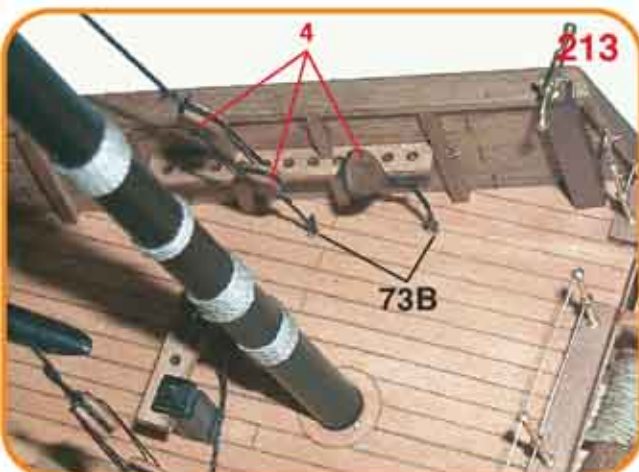
73B



213

4

73B



214

Canapa nera
Rope black
Takelgarn schwarz
Cordage noir
Touw zwart - Hilo negra
ø 0,75 mm

215

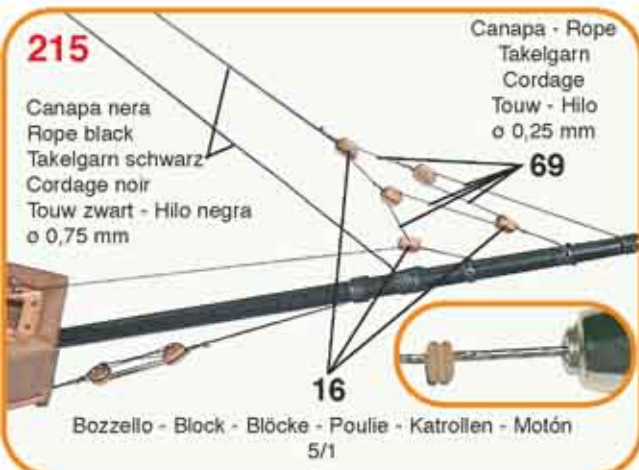
Canapa - Rope
Takelgarn
Cordage
Touw - Hilo
ø 0,25 mm

Canapa nera
Rope black
Takelgarn schwarz
Cordage noir
Touw zwart - Hilo negra
ø 0,75 mm

69

16

Bozzello - Block - Blöcke - Poulie - Katrollen - Motón
5/1



Tondino - Dowel - Rundholz
Rond - Rondhout - Varilla
ø 12x450 mm

216

81

Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren - Vernir noir
Vernissen zwart - Pintar negro



217

81

5 mm.

5 mm.

Tagliare - Cut off
Schneiden - Couper
Snij weg - Cortar

Canapa - Rope - Takelgarn - Cordage - Touw - Hilo
ø 0,75 mm

218

Listelli noce - Walnut strips
Nußbaumleisten - Listeaux en noyer
Strips notelaar - Listones de nogal
4x4x2 mm

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

50

220

4

8

Piegare - Bend - Falten
Plier - Vouwen - Pliege

Filo ottone
Brass wire
Messingdraht
Fil de laiton
Draad van messing
Hilo de latón
ø 0,8 mm.

219

50

50

71A

71A

221

222

223

88

Tondino - Dowel - Rundholz
Rond - Rondhout - Varilla
ø 6x305 mm

Verniciare nero
Paint black
Schwarz lackieren
Vernir noir
Vernissen zwart
Pintar negro

224

225

Canapa nera
Rope black
Takelgarn schwarz
Cordage noir
Touw zwart - Hilo negra
ø 0,75 mm

226



227



228

Canapa nera
Rope black
Takelgarn schwarz
Cordage noir
Touw zwart - Hilo negra
ø 0,75 mm

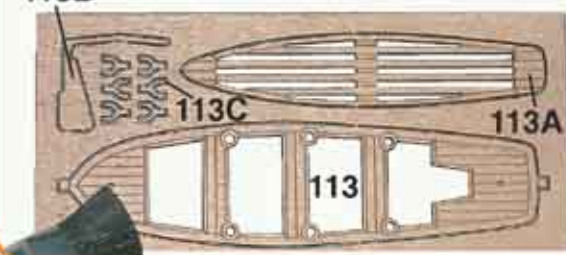


230

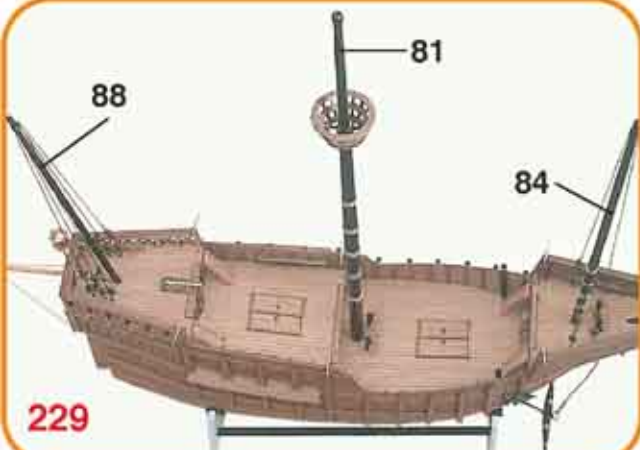
Art. 1020

Vernice di fondo trasparente per legno
Clear primer for wood
Porenfüller, farblos für Holz
Bouche-pores pour bois
Primer & porienvuller voor hout
Barniz de fondo transparente para madera

113B



229

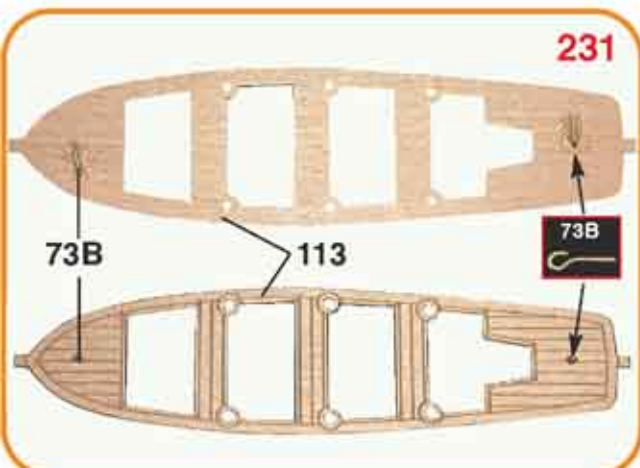


231

73B

113

73B



232



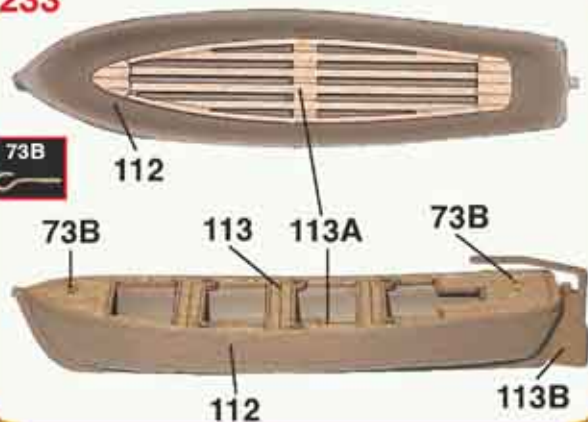
Consigliato - Recommended - Empfohlen
Recommandé - Geadviseerd - Recomendado
Art. 4530973

Verniciare noce anticato - Paint antique walnut
AntickeNußbaum lackieren - Vernir noyer ancienne
Vernissen antieke notelaar - Pintar nogal antigua

112

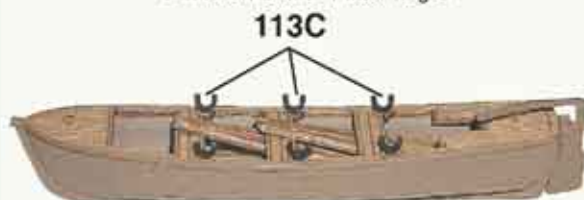
232

233

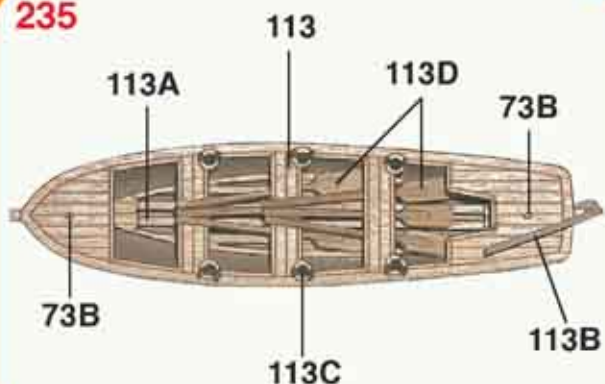


234

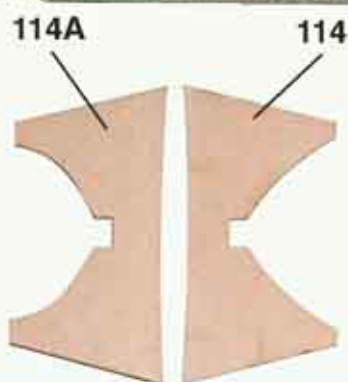
Verniciare nero - Paint black - Schwarz lackieren - Vernir noir
Vernissen zwart - Pintar negro



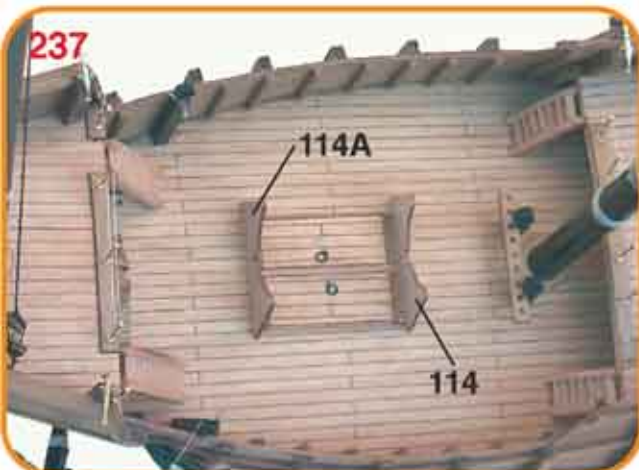
235



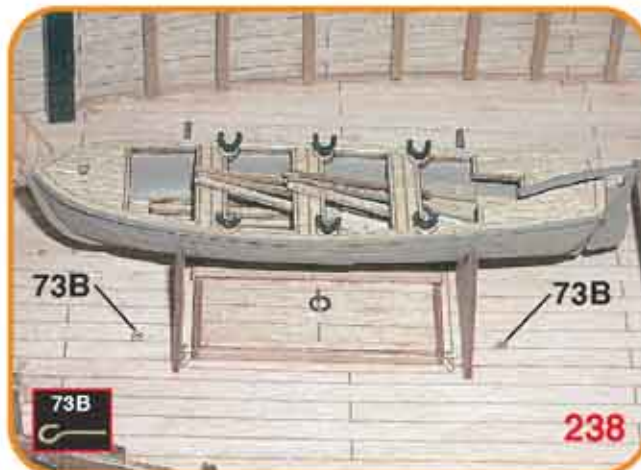
236



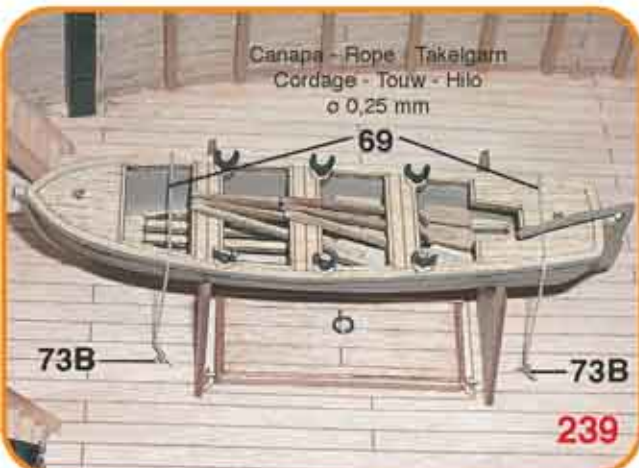
237



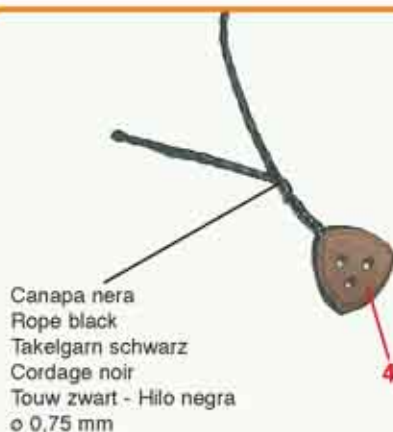
238

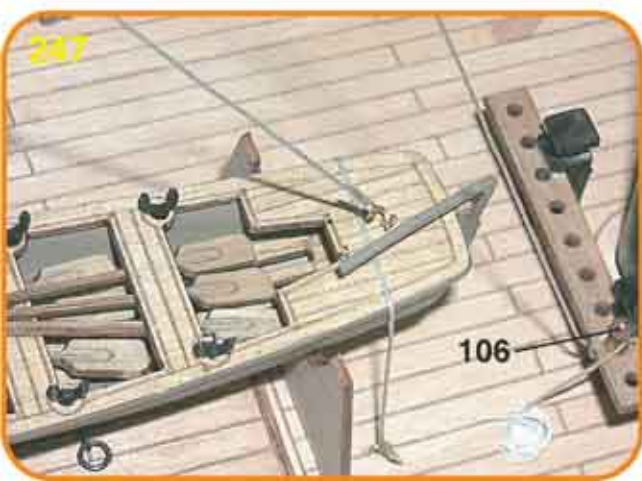
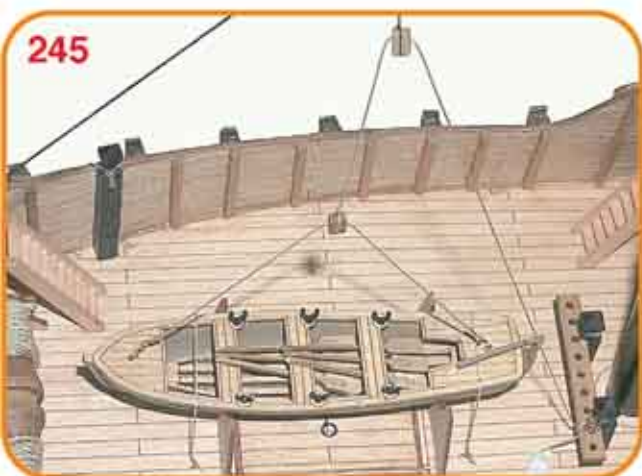
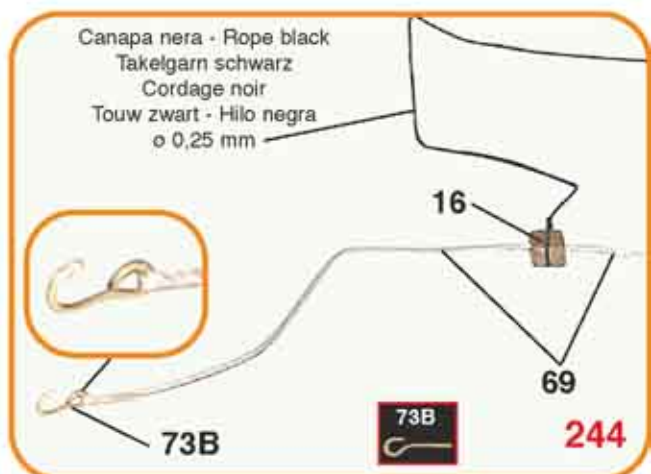
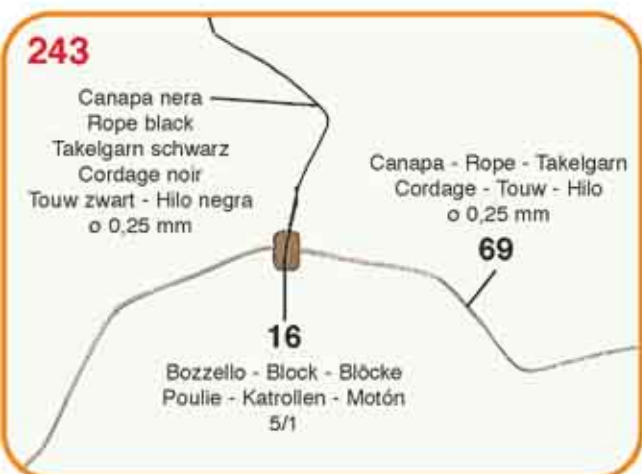


239



240





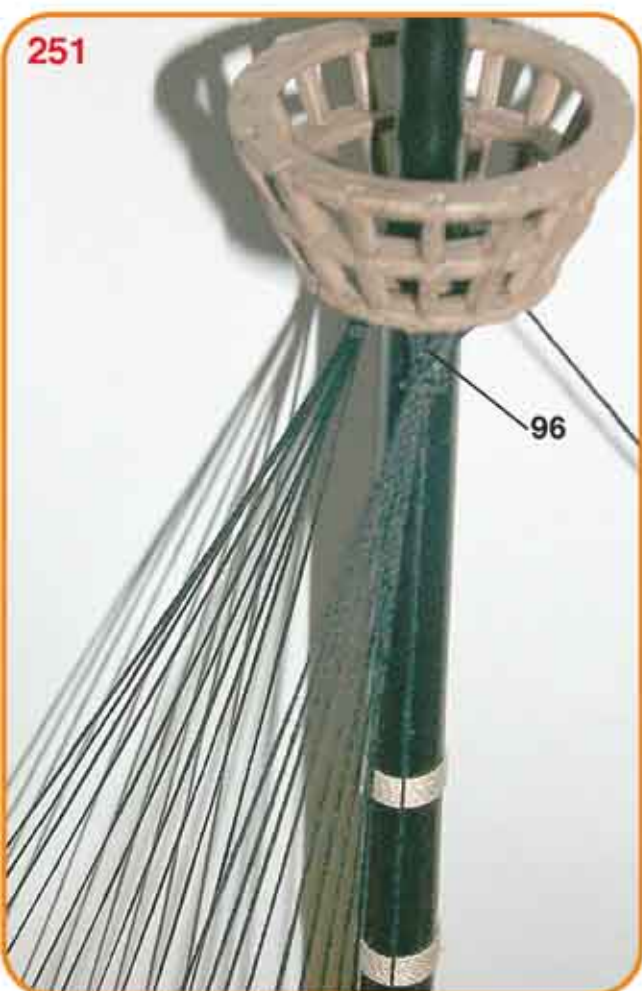
249



250

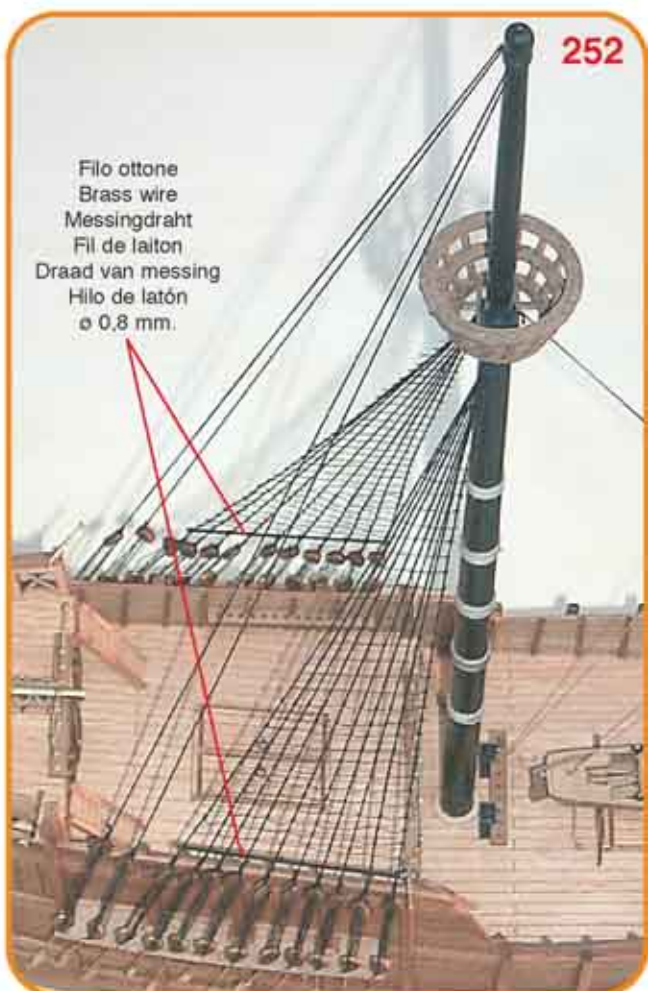


251



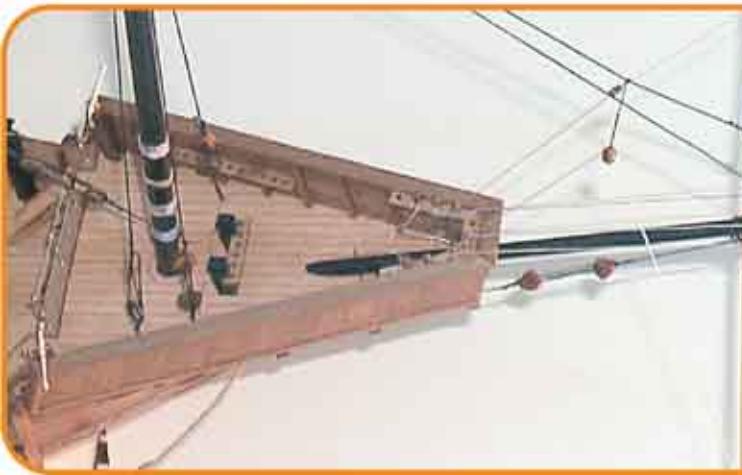
96

252



Filo ottone
 Brass wire
 Messingdraht
 Fil de laiton
 Draad van messing
 Hilo de latón
 ø 0,8 mm.

253



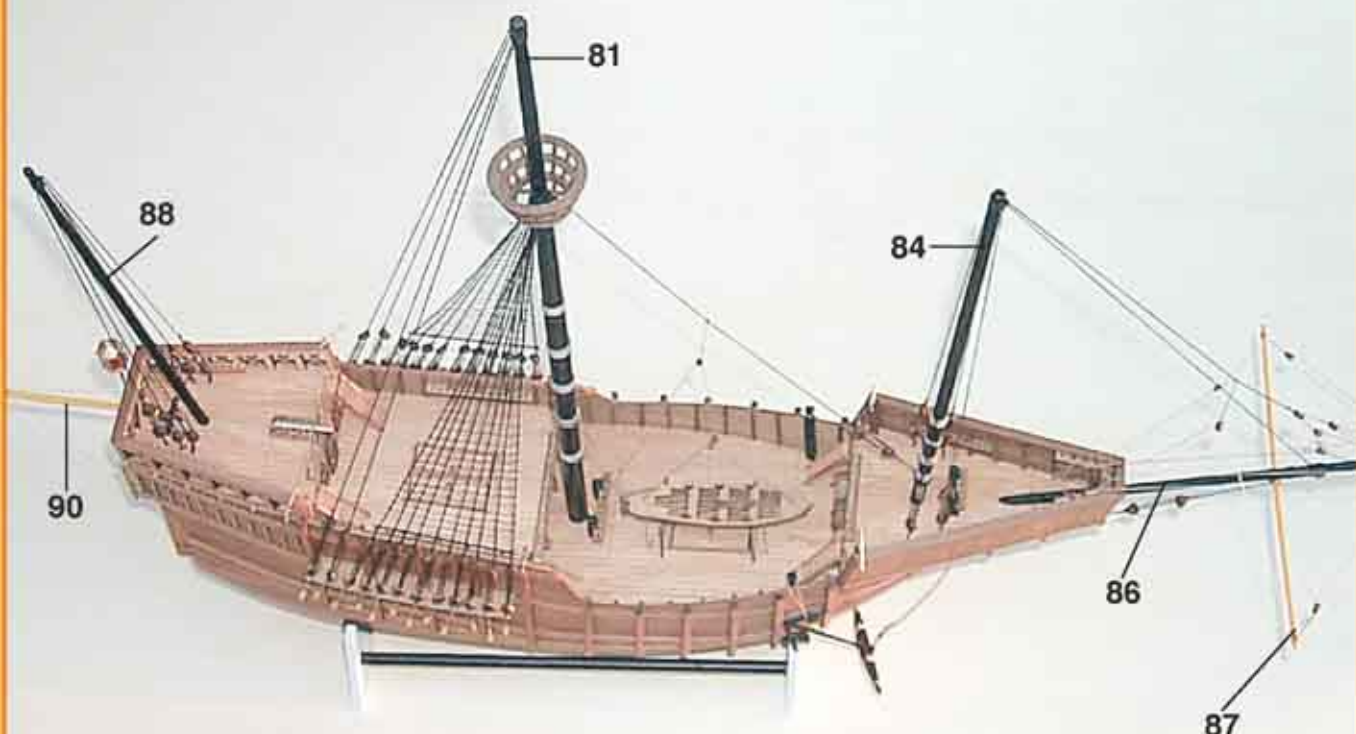
69

Canapa - Rope
 Takelgarn
 Cordage - Touw - Hilo
 ø 0,25 mm

87

Tondino - Dowel - Rundholz
 Rond - Rondhout - Varilla
 ø 3x190 mm

Verniciare ocra - Paint ochre
 Ocker lackieren - Vernir ocre
 Vernissen oker - Pintar ocre



255

Tondino - Dowel - Rundholz Rond - Rondhout - Varilla
 ø 4x170 mm

85 mm.

85

Incollare - Glue - Kleben
 Coller - Lijm - Encolar

105 mm.

82

Tondino - Dowel - Rundholz Rond - Rondhout - Varilla
 ø 5x230 mm

Verniciare ocre - Paint ochre - Ocker lackieren - Vernir ocre
 Vernissen oker - Pintar ocre

256

Tondino - Dowel - Rundholz Rond - Rondhout - Varilla
 ø 4x190 mm

89

85 mm.

Incollare - Glue - Kleben
 Coller - Lijm - Encolar

Tondino - Dowel - Rundholz Rond - Rondhout - Varilla
 ø 4x120 mm

83

Verniciare ocre - Paint ochre - Ocker lackieren - Vernir ocre
 Vernissen oker - Pintar ocre

258

Canapa nera

Rope black

Takelgarn schwarz

Cordage noir

Touw zwart - Hilo negra

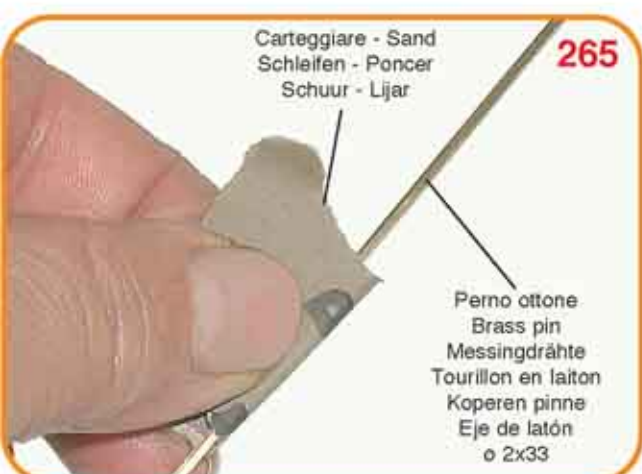
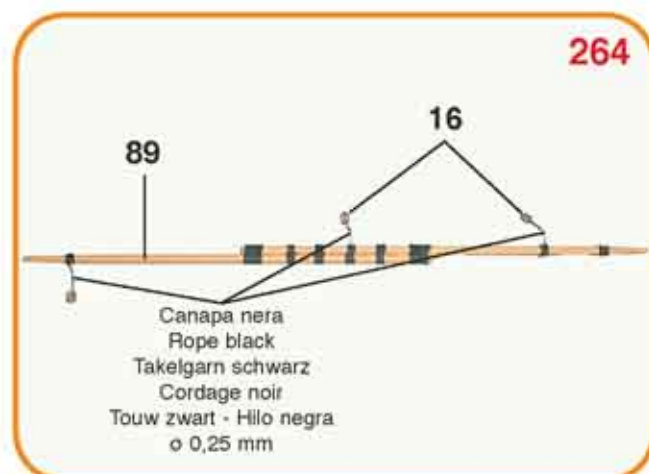
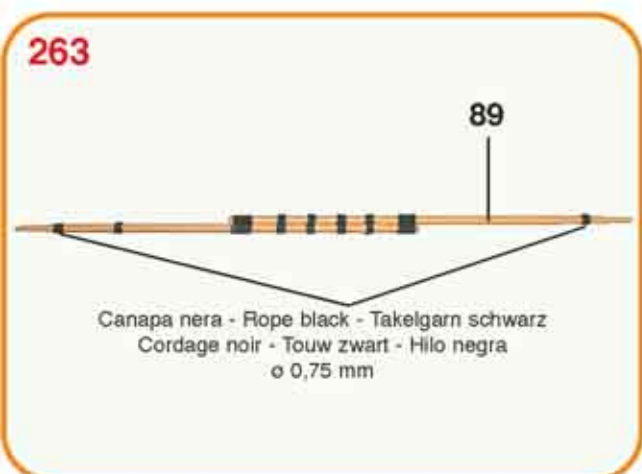
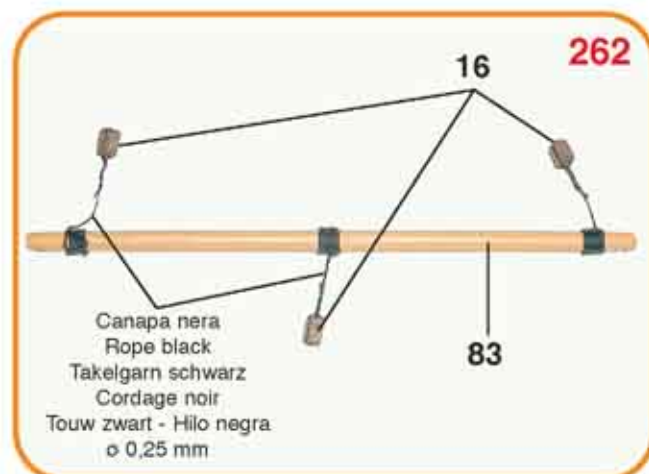
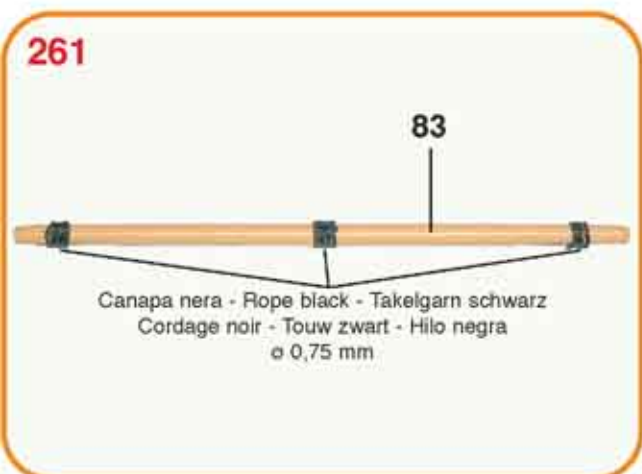
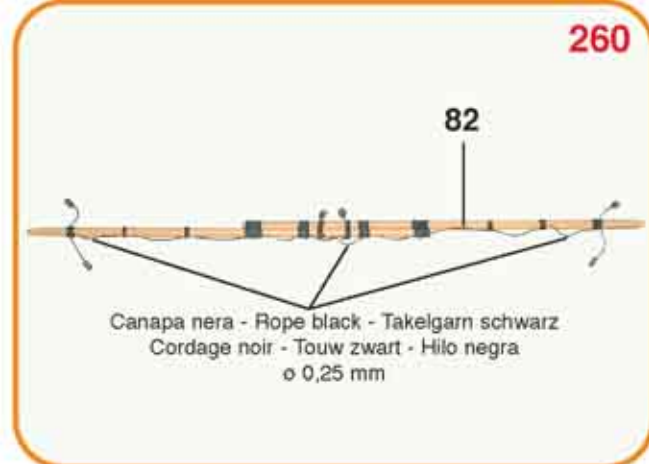
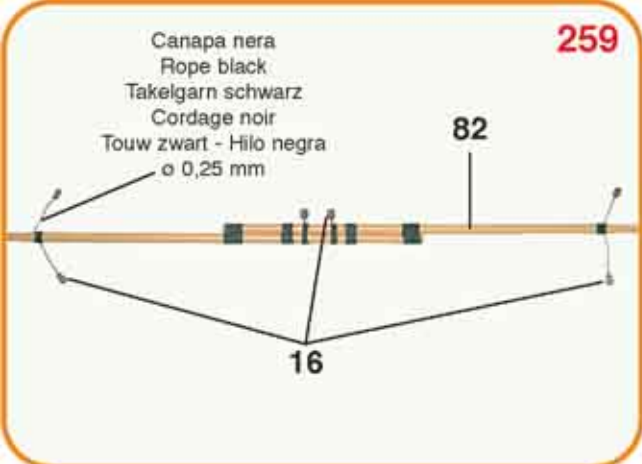
ø 0,25 mm

85

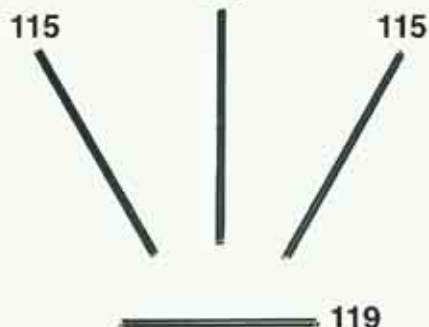
16

Canapa nera - Rope black - Takelgarn schwarz
 Cordage noir - Touw zwart - Hilo negra
 ø 0,75 mm

257

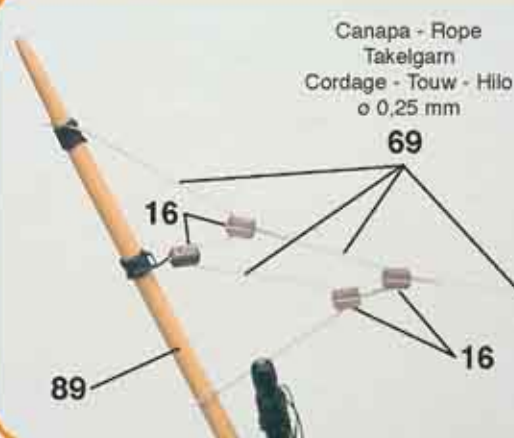


267



Perno ottone - Brass pin - Messingdrähte - Tourillon en laiton
Koperen pinne - Eje de latón
ø 2x33

268



269

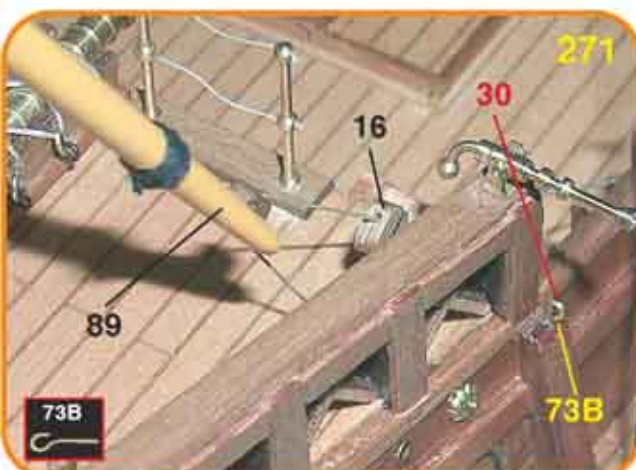


73B

73B

270

271



272

118



116



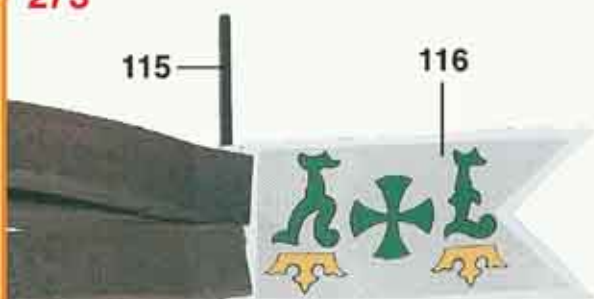
117



273

115

116

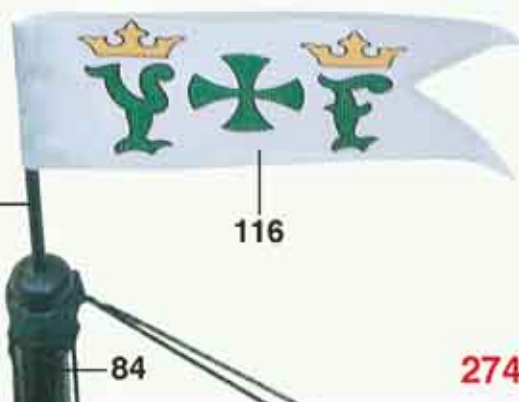


Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

274

115

116



84

275

Canapa nera
Rope black
Takelgarn schwarz
Cordage noir
Touw zwart - Hilo negra
ø 0,25 mm

69

16

81

16

276

115

81

117

277

278

279

118

89

115

280

281





Stendere la colla
Place the glue
Leim auftragen
Mettre la colle
De lijm uitspreiden
Coloque el pegamento

Arrotolare
To roll up
Rollen
Rouler
Te rollen
Rodar

282

283



284



285



286

60

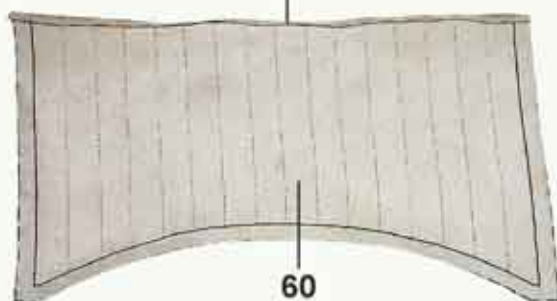


Tagliare - Cut off - Schneiden
Couper - Snij weg - Cortar



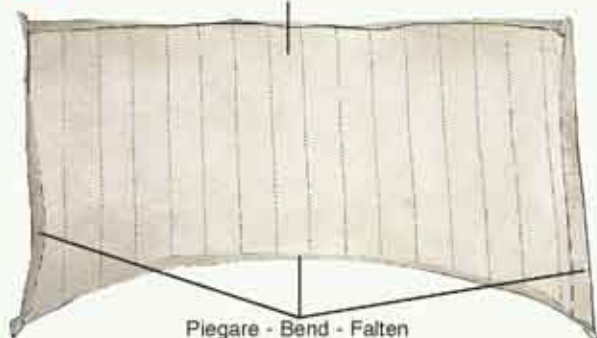
287

Piegare - Bend - Falten
Plier - Vouwen - Pliguer



288

60



Piegare - Bend - Falten
Plier - Vouwen - Pliguer

289

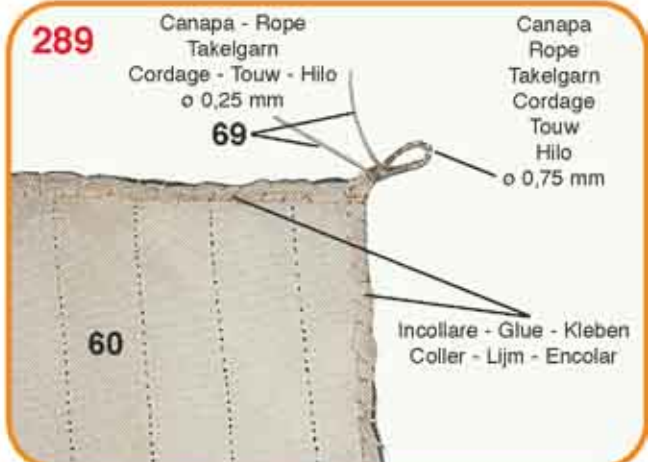
Canapa - Rope
Takelgarn
Cordage - Touw - Hilo
o 0,25 mm

69

Canapa
Rope
Takelgarn
Cordage
Touw
Hilo
o 0,75 mm

60

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar



Fettuccia cotone - Cotton band - Band, Baumwollstoff
Bande de coton - Katoenband - Cinta del algodón

57

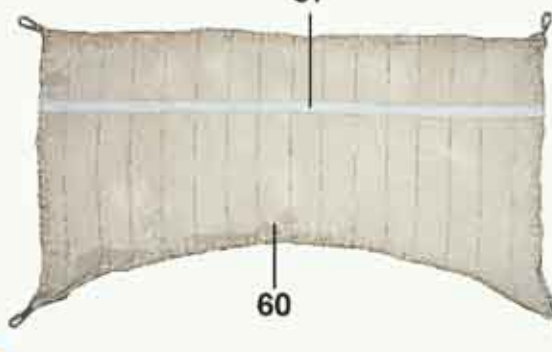


Tagliare - Cut off - Schneiden
Couper - Snij weg - Cortar

290

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

57



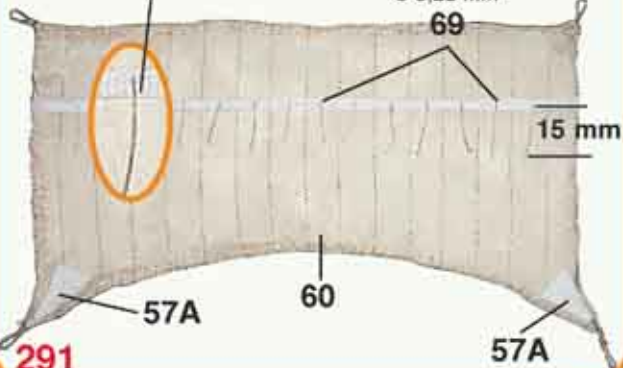
60

Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

Canapa - Rope - Takelgarn
Cordage - Touw - Hilo
o 0,25 mm

69

15 mm



291

292



Non contenuto nel kit - Not in the kit
Nicht im Satz inbegriffen - Non contenu dans le kit
Niet bevat in kit - No incluido en el kit

Attrezzo - Tool
Werkzeuge - Outillage
Gereedschappen - Herramienta

294

Listello con nastro adesivo in plastica
Strip with plastic tape
Streifen mit Plastikklebeband
Listeau avec la bande en plastique
Strook met plastic band
Tira con la cinta plástica



Incollare - Glue - Kleben
Coller - Lijm - Encolar

80

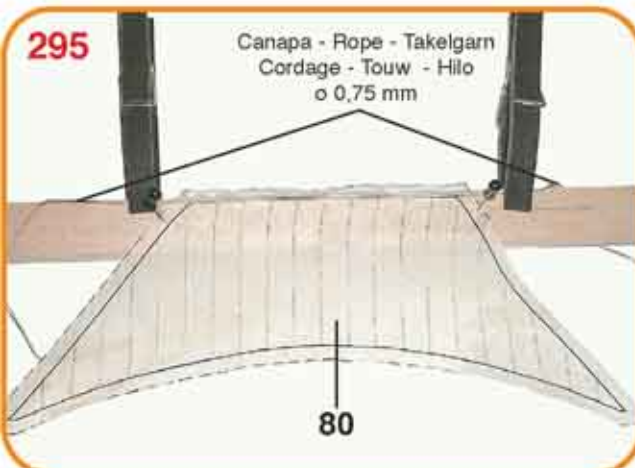
293



80

295

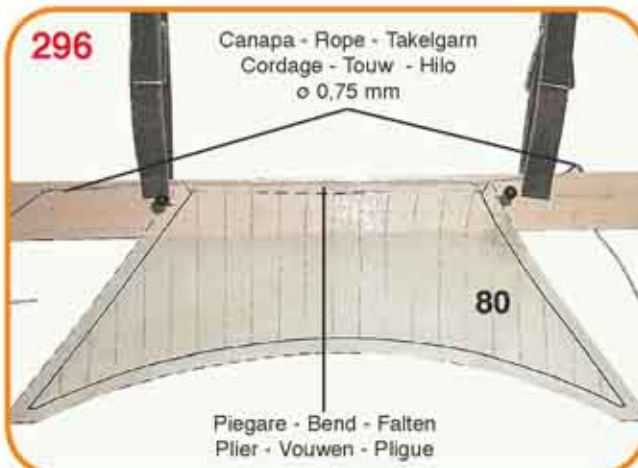
Canapa - Rope - Takelgarn
Cordage - Touw - Hilo
o 0,75 mm



80

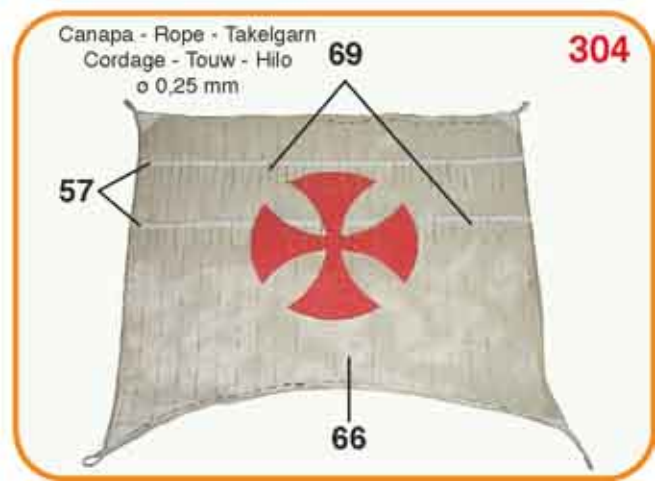
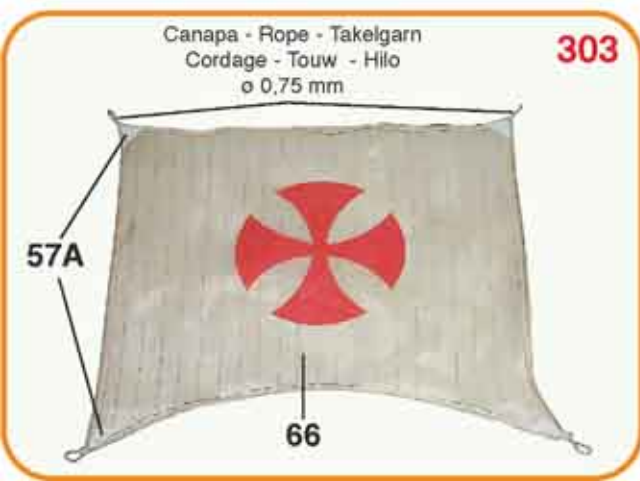
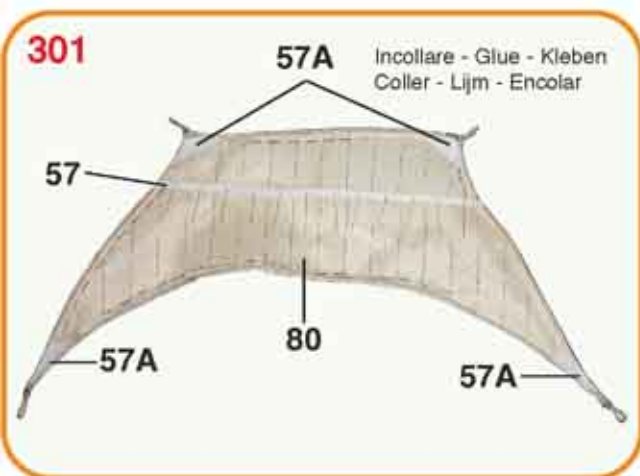
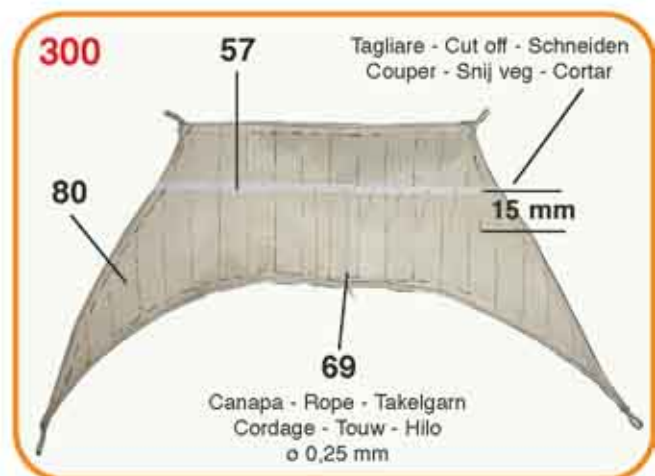
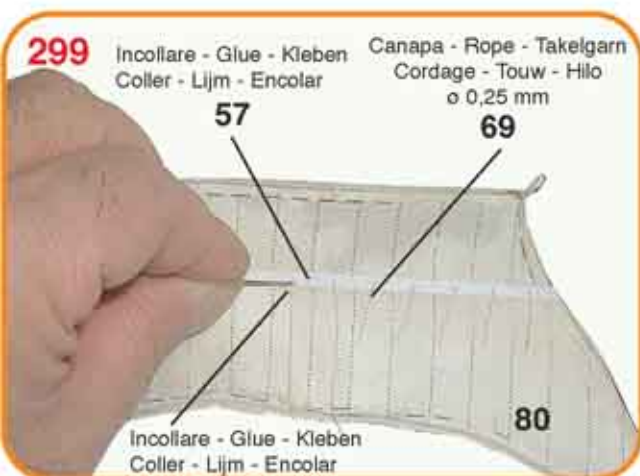
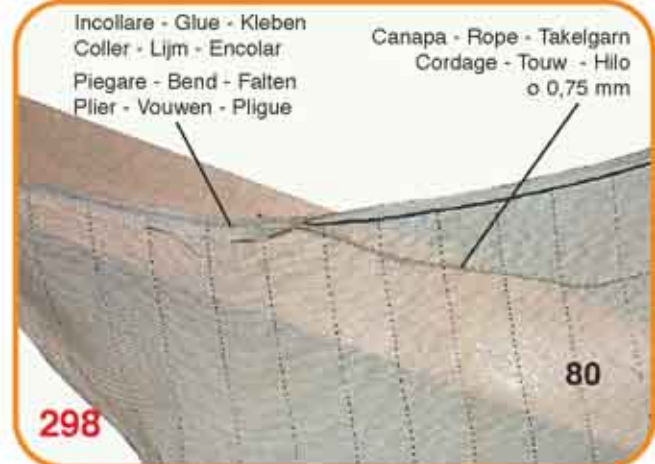
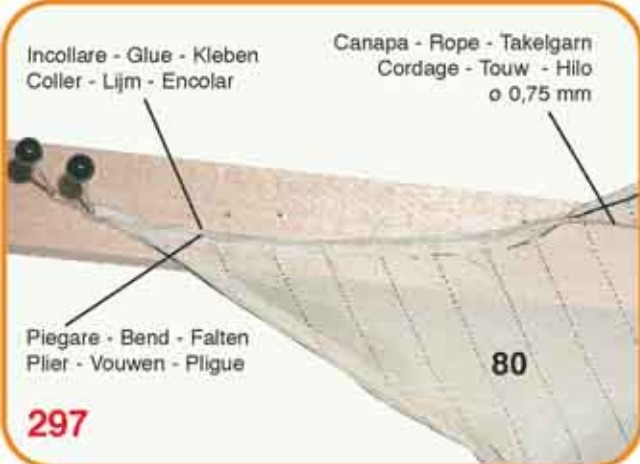
296

Canapa - Rope - Takelgarn
Cordage - Touw - Hilo
o 0,75 mm



80

Piegare - Bend - Falten
Plier - Vouden - Pliguer



305



306

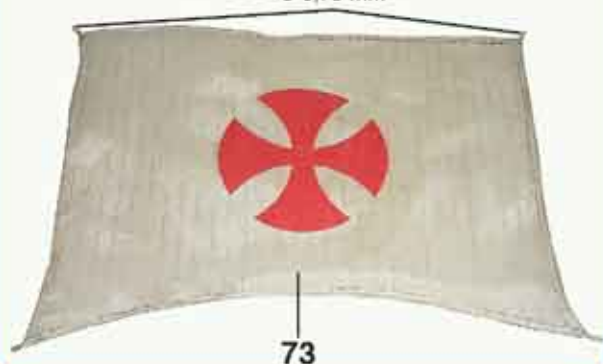
Incollare - Glue - Kleben
 Coller - Lijm - Encolar
 Piegare - Bend - Falten
 Plier - Vouwten - Pliguen

Canapa - Rope
 Takelgarn - Cordage
 Touw - Hilo
 ø 0,75 mm



307

Canapa - Rope - Takelgarn - Cordage
 Touw - Hilo
 ø 0,75 mm



308

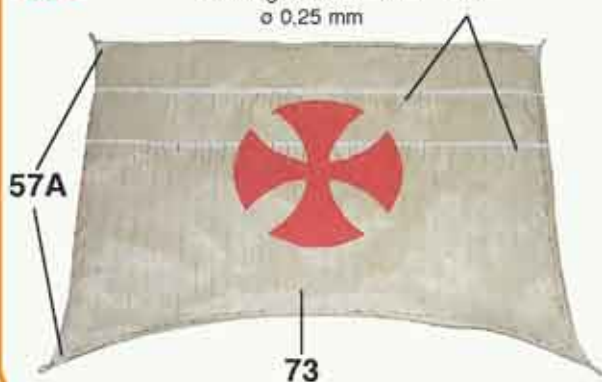
Incollare - Glue - Kleben
 Coller - Lijm - Encolar



309

Canapa - Rope - Takelgarn
 Cordage - Touw - Hilo
 ø 0,25 mm

69



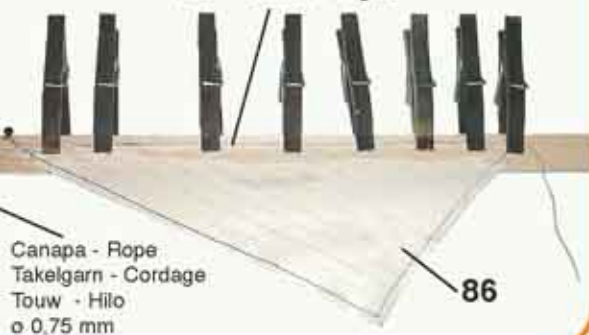
310

86



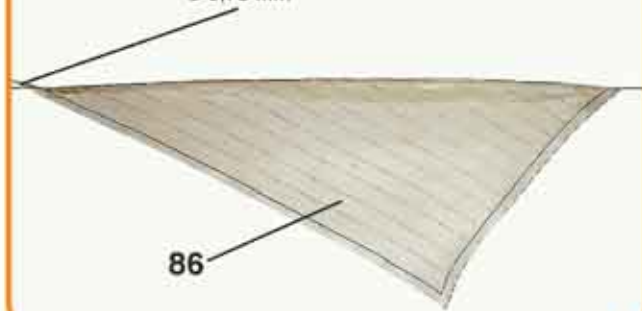
311

Incollare - Glue - Kleben
 Coller - Lijm - Encolar
 Piegare - Bend - Falten
 Plier - Vouwten - Pliguen



312

Canapa - Rope
 Takelgarn - Cordage
 Touw - Hilo
 ø 0,75 mm



313

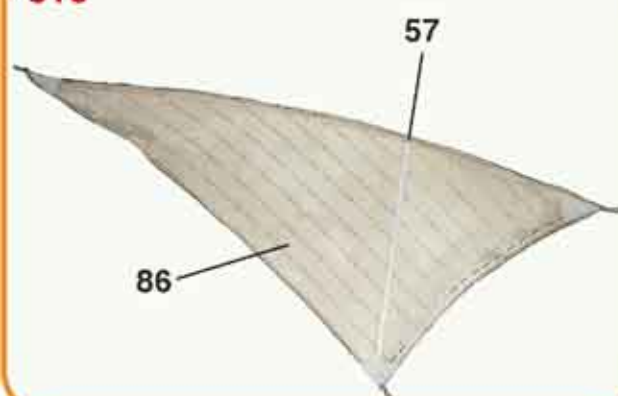


Canapa - Rope
 Takelgarn - Cordage
 Touw - Hilo
 ø 0,75 mm

314



315



316

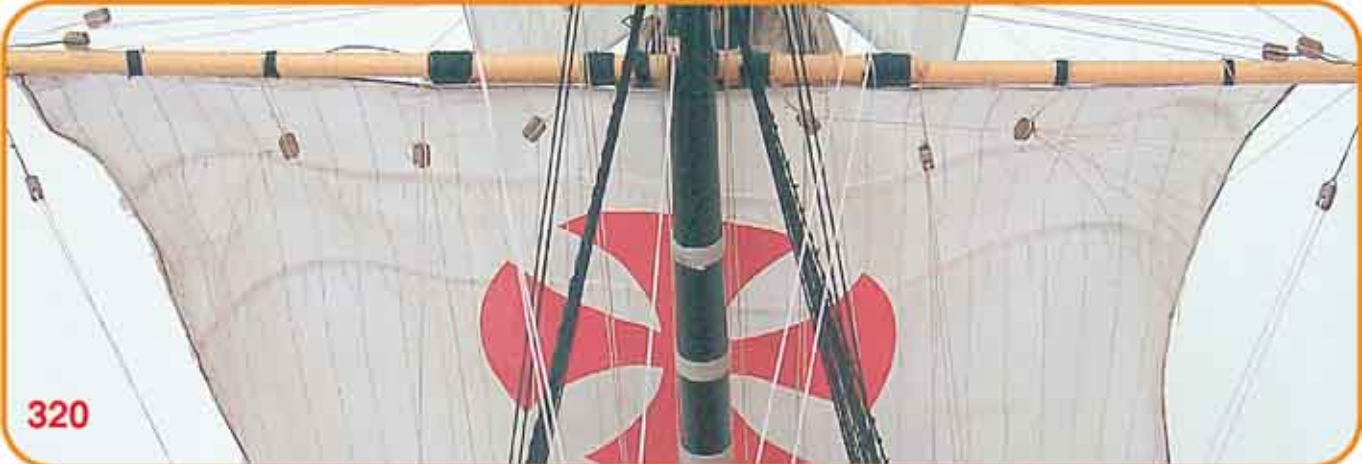


317

318



319



325



326

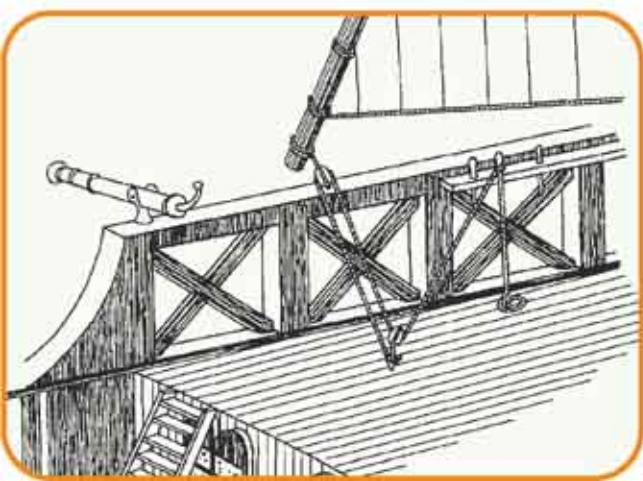
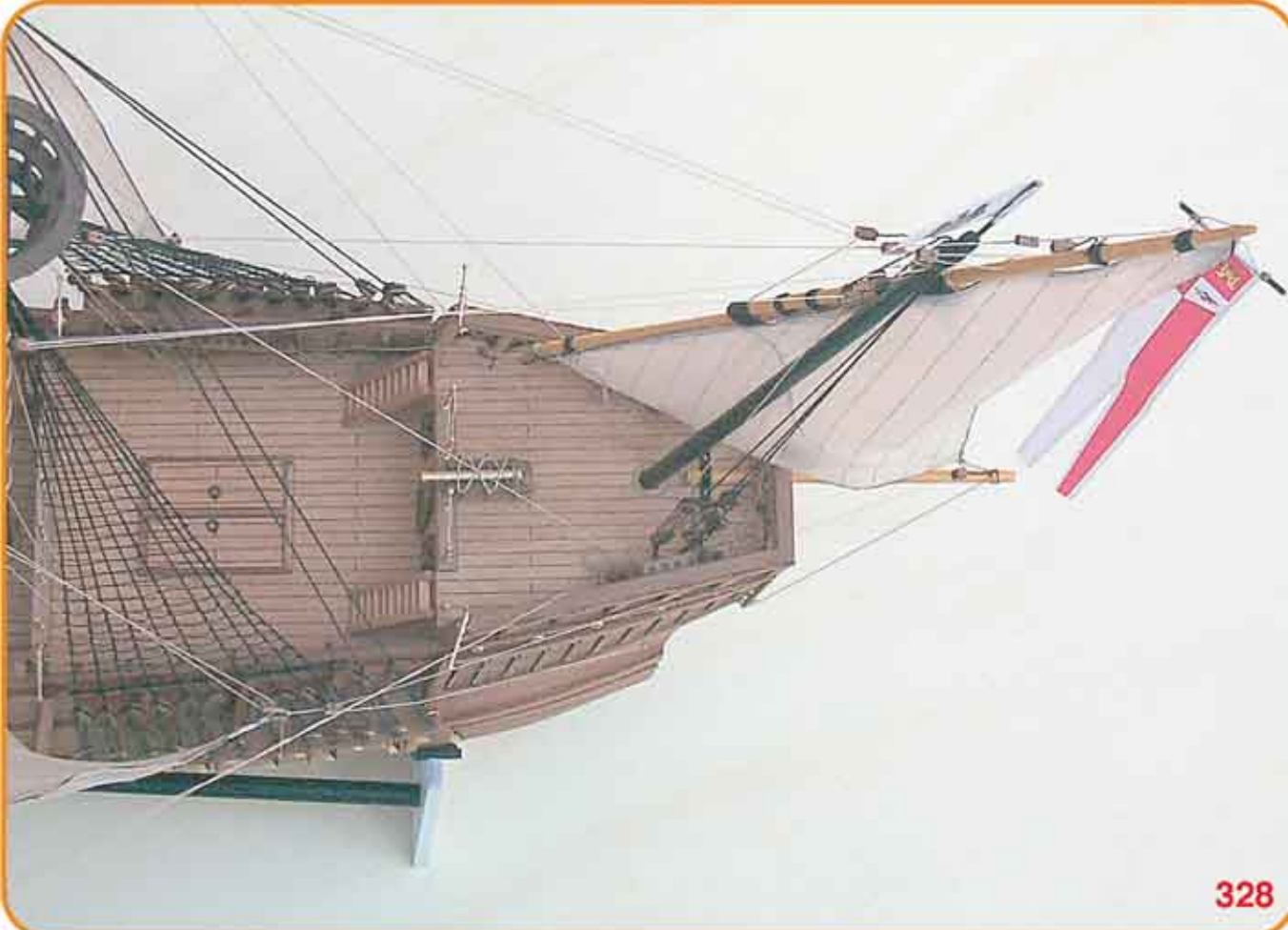


119

120

327





LISTA DEI MATERIALI	MATERIAL LIST	MATERIALISTE	LISTE DI MATÉRIEL	MATERIALENLIJST	LISTA DE MATERIALES	mm.	Quan. Anz.	Disegno N.
Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Beschrijving	Descripción	Aan.	Ident N. Nr.	
Tavola laser-incisa	Laser engraved sheet	Laser eingeschnitten	Planche laser-gravée	Laser ingesneden plank	Tabla laser grabó	1x492x178	1	Art. 775007
Tavola laser-incisa	Laser engraved sheet	Laser eingeschnitten	Planche laser-gravée	Laser ingesneden plank	Tabla laser grabó	1x416x148	1	Art. 775005
Tavola laser-incisa	Laser engraved sheet	Laser eingeschnitten	Planche laser-gravée	Laser ingesneden plank	Tabla laser grabó	1x326x186	1	Art. 775006
Tavola laser-incisa	Laser engraved sheet	Laser eingeschnitten	Planche laser-gravée	Laser ingesneden plank	Tabla laser grabó	1x416x120	1	Art. 775004
Tavola laser-incisa	Laser engraved sheet	Laser eingeschnitten	Planche laser-gravée	Laser ingesneden plank	Tabla laser grabó	0,8x57x134	1	Art. 775008
Tavola laser-incisa	Laser engraved sheet	Laser eingeschnitten	Planche laser-gravée	Laser ingesneden plank	Tabla laser grabó	1x74x115	1	Art. 775009
Tavola laser	Laser sheet	Laserchnitten	Planche laser decoupé	Laser plank	Tabla laser	5x191x145	1	Art. 775003
Tavola laser	Laser sheet	Laserchnitten	Planche laser decoupé	Laser plank	Tabla laser	5x564x183	1	Art. 775001
Tavola laser	Laser sheet	Laserchnitten	Planche laser decoupé	Laser plank	Tabla laser	5x564x169	1	Art. 775002
Listelli balsa	Balsa strips	Balsaleisten	Listeaux en balsa	Strips in balsa	Listones de balsa	2x6x480	30	19
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	1x4x480	110	19A-22-22A-23
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	1x5x500	2	-
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	1x2x500	6	51B
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	0,5x2x500	2	-
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	0,5x3x500	2	56
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	2x2x580	3	34
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	2x6x500	1	33
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	5x5x150	1	35
Listelli noce	Walnut strips	Nußbaumleisten	Listeaux en noyer	Strips notelaar	Listones de nogal	4x4x250	1	30
Tondini	Dowels	Rundholz	Rond	Rondhout	Varilla	ø 3x240	1	77-87
Tondini	Dowels	Rundholz	Rond	Rondhout	Varilla	ø 4x500	2	83-85-89-90
Tondini	Dowels	Rundholz	Rond	Rondhout	Varilla	ø 5x560	1	3B-4B-82
Tondini	Dowels	Rundholz	Rond	Rondhout	Varilla	ø 6x580	1	86-88
Tondini	Dowels	Rundholz	Rond	Rondhout	Varilla	ø 8x310	1	84
Tondini	Dowels	Rundholz	Rond	Rondhout	Varilla	ø 8x500	1	26-26A
Tondini	Dowels	Rundholz	Rond	Rondhout	Varilla	ø 12x450	1	81
Vele	Sails	Segel	Voiles	Zeilen	Velas	-	1	60-66-73-80-86
Bandiera	Flag	Flaggensätze	Drapeau	Viaggen	Bandera	-	1	116-117-118-120
Canapa nera	Black rope	Takelgarn Schwarz	Cordage foncé	Donker touw	Hilo, negro	ø 0,75x20 mt.	1	-
Canapa nera	Black rope	Takelgarn Schwarz	Cordage foncé	Donker touw	Hilo, negro	ø 0,25x25 mt.	1	-
Canapa chiara	Clear rope	Takelgarn Grau	Cordage clair	Licht touw	Hilo, claro	ø 0,25x25 mt.	1	69
Canapa chiara	Clear rope	Takelgarn Grau	Cordage clair	Licht touw	Hilo, claro	ø 0,75x20 mt.	1	-
Canapa chiara	Clear rope	Takelgarn Grau	Cordage clair	Licht touw	Hilo, claro	ø 1,75x600	1	100
Nastro adesivo	Tape	Klebeband	Bande	Kleefband	Cinta adhesiva	3x10x400	1	24A
Caviglie noce	Walnut belaying-pin	Koffienägel, Nußbaum	Cabillot en noyer	Korvijnagels, notelaar	Cabilla de nogal	12	60	106
Bigotte noce	Dead-eyes	Jungfern	Caps de mouton	Juffers	Vigota de nogal	ø 7	72	4
Candellieri 2 fori	Two ball stanchion	Relingsstützen, 2 Züge	Batayole à 2 boules	Relingpijlers met 2 ogen	Pilar a dos agujeros	2x20	15	60
Perni ottone	Brass pins	Messingdrähte	Tourillons en laiton	Koperen pinnen	Eje de latón	ø 2x33	4	115-119
Cerniera timone	Rudder hinges	Ruderscharniere	Charnière de gouvernail	Roerscharnieren	Bisagras de timón	-	6	75
Perni cerniera	Hinge pin	Wellen für R.scharniere	Axes de charnière	Scharnieren pinnen	Pernos de bisagras	ø 2,5x5	3	78
Tortiglione	Rolled wire	Messingdraht	Fil en laiton	Gerolde draad	Alambre rodado	ø 2x35	2	122
Tortiglione	Rolled wire	Messingdraht	Fil en laiton	Gerolde draad	Alambre rodado	ø 1x100	1	107
Tortiglione	Rolled wire	Messingdraht	Fil en laiton	Gerolde draad	Alambre rodado	ø 2x50	1	108
Rosetta	Rose	Rosette	Ornement	Rozet	Rose	4	10	71
Canna intera	Guns barrel	Geschützohre	Canon	Kanon	Cañon	ø 5x32	1	65
Spingarda	Falconet	Drehbasse	Epingares	Falconetten	Falconete	22	6	109
Supporti a U	U supports	U Halterung	Supports en U	U-steunen	Ayuda a U	-	6	110

LISTA DEI MATERIALI	MATERIAL LIST	MATERIALISTE	LISTE DI MATÉRIEL	MATERIALENLIJST	LISTA DE MATERIALES	mm.	Quan. Anz.	Disegno N.
Descrizione	Description	Beschreibung	Description	Beschrijving	Descricion	Aan.	Ident N. Nr.	
Coppiglie	Cotter pins	Splint	Goupille	Gesspleten speld	Perno partido	-	10	48
Battute	Pintles	Fingerling	Gonds	Pin	Perno	-	8	47C
Anelli	Rings	Messingringe	Anneaux	Ringen	Anilla de latón	o 4	4	49
Occhielli	Eye-lets	Augbolzen, verkupfert	Piton	Oogjes	Cáncamo con vástago	o 1,8x8	33	73B
Anelli	Rings	Messingringe	Anneaux	Ringen	Anilla de latón	o 3	10	68
Chiodini ottone	Brass nails	Drahstifte-Messing	Clous en laiton	Koperen nagels	Clavos de latón	-	100	47B
Bozzello - 1 foro	Blocks - 1 eye	Blöcke, einfach	Poulies simple	Katrollen - 1 ogig	Cuadernal - 1 ojo	5/1	106	16
Montanti scala DX	Right ladder sides	Treppenholme rechts	Echelles droites	Rechter ladder zijden	Lateral derecho escalera	-	6	55
Montanti scala SX	Left ladder sides	Treppenholme links	Echeilles gauches	Linker ladder zijden	Lateral izquierdo escalera	-	6	55
Colonnine noce	Walnut stanchions	Stützen, Nußbaum	Batayoles en noyer	Wainoten paaltjes	Puntales de nogal	18	2	50
Fettuccia cotone	Cotton band	Band, Baumwollstoff	Bande de coton	Katoenband	Cinta del algodón	12x600	1	57-57A
Argano	Capstan	Spill	Cabestan	Kaapstaanders	Cabrestante	-	1	57
Lande ottone	Brass stools	Messingstühle	Cadènes en laiton	Koperen stoele	Cadenote	-	24	8
Chiodini ottone	Brass nails	Drahstifte-Messing	Clous en laiton	Koperen nagels	Clavos de latón	6	36	71A
Ancore	Anchors	Anker	Âncres	Ankers	Anclas	-	2	98
Anelli	Rings	Messingringe	Anneaux	Ringen	Anilla de latón	o 8	2	99
Catena	Chain	Kette	Chaîne	Ketting	Cadena	o4x100	1	79
Occhiello	Eye-let	Augbolze, verkupfert	Piton	Oogje	Cáncamo con vástago	o 3,5x8	1	86A
Filo ottone	Brass wire	Messingdraht	Fil de laiton	Koper draad	Cable de cobre	o 0,8x2000	1	-
Nastro rame	Copper strip	Kupferband	Longeron en cuivre	Koperstrip	Cinta de cobre	0,5x3x40	1	75A
Cappello	Cap	Laternenkopf	Dessus de lanterne	Kap	Gorra	-	1	102
Cilindro rosso	Red cilynder	Roter cilynder	Cilynder rouge	Rood cilynder	Cilynder rojo	-	1	103
Base	Base	Laternenfuß	Pied de lanterne	Voet van de lantaarn	Pie de farol	-	1	104
Rosetta	Rose	Rosette	Ornement	Rozet	Rose	8	1	105
Scialuppa	Life boat	Rettungsboote	Barque de sauvetage	Reddingsboot	Lancha	105	1	112
Fusione di poppa	Stern casting	Messingußplatte	Fusion de poupe	Gemaalde messing decoraties	Fusión de popa	-	1	21A
Tavola disegno	Construction plan	Baupläne	Planche de construction	Bouwplannen	Planos de construcción	-	1	-
Libretto istruzioni	Instruction book	Anleitungen	Instructions	Handleiding	Libro de instrucciones	-	1	-

